



Model 500KL Eye Level Digital Beam Scale



E112697
UL 60601-1
CSA C22.2 No. 601.1-M90

ISO13485:2003
CERTIFIED

User Instructions



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

www.homscales.com

© Pelstar, LLC 2015

P/N UM500KL Rev 20150305

Thank you for your purchase of this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

TABLE OF CONTENTS

Caution and Warning.....	3
Specifications / Definition of Symbols.....	5
Certifications / Connectivity / Disposal	6
500KL Assembly Instructions	7
Setup / Batteries.....	15
Quick Start Instructions	17
Maintenance.....	21
Calibration	22
Troubleshooting	23
Warranty.....	24

Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

Please register your scale for warranty coverage at:

www.homsscales.com

For User Instructions updates and revisions please go to:

www.homsscales.com

CAUTION AND WARNING

When Operating this scale:

- To prevent injury and damage to your scale, please follow the enclosed user instructions to assemble and operate very carefully.
- Exercise caution when assembling the scale column.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.
- Do not transport the scale with any weight on the platform.
- Do not exceed recommended weight limit of 500 lb / 220 kg for this scale.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- For accurate weighing, if the “Lo” indicator activates, replace the batteries or switch to the optional AC adapter as soon as possible.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced. All repairs should only be performed by authorized Health o meter[®] Professional service personnel.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.
- This equipment has been tested and found to comply with the EMC limits for the Medical Device Directive 93/42/EEC (EN 55011 Class A and EN 60601-1-2). These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation. The equipment generates, uses and may radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with these instructions, may cause harmful interference to other devices in the vicinity. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference with other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to eliminate the interference by one or more of the following measures:
 - o Reorient or relocate the receiving device.
 - o Increase the separation between the equipment.
 - o Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the other device(s) is connected.
 - o Consult Customer Service or a field service technician for help.

CAUTION AND WARNING

When operating this scale with the AC adapter:

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- For use with AC adapter model ADPT30WA (International, plug kit) or ADPT31 (Domestic, USA).
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC adapter outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Ensure that the AC adapter and scale do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- If the scale is being connected to another medical device, the power adapter must not be used. Disconnect the power adapter from the scale and use only the battery power.

SPECIFICATIONS FOR THIS SCALE

General

The Model 500KL eye level digital beam scale uses highly sophisticated microprocessor technology. Each precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

Weight can be displayed in pounds (lb) or in kilograms (kg). **This scale can be powered using an AC adapter (not included), or by 6 - AA batteries (included).**

500KL Scale Specifications

Capacity and Resolution	500 lb x 0.2 lb (220 kg x 0.1 kg)	
Power Requirements	120 - 240AC, 50 - 60Hz - 9V DC adapter or 6 - AA batteries	
Environmental	Operating temperatures: 50°F to 104°F (10°C to 40°C) Storage temperatures: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 95% RH	
Physical Dimensions	Scale (Overall Dimensions) Width: 14-1/8" (36 cm) Depth: 21-1/8" (53.8 cm) Height: 53-5/8" (136.2 cm) Weight: 21 lb (9.5 kg)	Platform (Standing Area) Width: 13-3/4" (34.9 cm) Depth: 16-1/2" (41.9 cm) Height: 2-3/8" (6.0 cm)

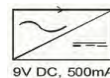
DEFINITION OF SYMBOLS



Attention, Consult Accompanying Documents



Temperature range
(10°C to 40°C / 50°F to 104°F)



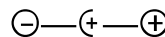
AC to DC power supply
(9V DC, 500mA)



Type BF Applied Parts



Humidity range
(10% - 95% RH)



DC Connector Polarity



AC to DC power supply



Atmospheric pressure range
(500hPa - 1060hPa)

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITY / DISPOSAL

Certification Descriptions

	Pelstar, LLC has been officially certified as a manufacturer of Health o meter® Professional medical devices to be in compliance with stringent legal requirements. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the design, marketing, and distribution of specialized scales for the Healthcare Industry.
	This product is tested to and meets the requirements of: 1. UL60601-1 First Edition: Safety for Medical Electrical Equipment 2. CSA C22.2 No. 601-1 M90: Medical Electrical Equipment

500KL Scale Connectivity Information

To enable reliable transmission of weight, height, and Body Mass Index (BMI) data, this scale is designed to connect to a computer, monitor, or other electronic device via a built-in USB port. This connectivity helps minimize a source of potential medical errors caused by incorrectly copying and then recording patient data.

This scale is EMR-EHR compatible. For more information regarding how to connect this scale to other electronic devices, please contact Health o meter® Professional Scales Technical Support, available during normal business hours at 1-800-638-3722.

500KL Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

500KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before Assembly

Each 500KL eye level digital beam scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

Parts List

Carton

- (1) Scale platform
- (1) Upper column (w / display assembly)
- (1) Lower column
- (6) AA batteries
- (1) User instructions
- (1) Upper height rod (w / head assembly)
- (1) Lower height rod
- Hardware attached to column

Tools Required

Phillips head screwdriver (not included)

500KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

Assembling the 500KL Scale (Refer to Figures 1 - 11)

Caution: It is recommended that the assembly be performed by two persons.

1. Carefully remove the scale platform **C** and columns **A** and **B** from the carton. Place the scale platform and columns on a flat, level, and dry surface (see Figure 1).
2. Remove the 4 small screws and washers from the bottom of column **B** (see Figures 1 & 2).
3. Locate cable connector inside column **A** (see Figures 1 & 3).
4. While holding column **A**, slide the cable connector through the top of column **B**. The top of column **B** has a notch (see Figures 1 & 5).
5. Plug the cable connector into the RJ jack, located on the scale platform **C** (see Figures 1 & 4).

Note: Ensure that the cable connector is correctly plugged into the RJ jack.

6. Align column **A** and column **B**. Snap the locking tab into place. Ensure that the locking tab is locked securely into place (see Figures 1 & 5).
7. Position and secure the connected columns **A** and **B** to the scale platform **C**.
8. Insert the 4 small screws through the bottom of the scale platform **C** screw holes and into column **B**. Ensure that washers are located between the screw heads and the scale platform **C** screw holes (see Figures 1, 6, & 7).
9. Using a Phillips head screwdriver, tighten the screws to secure column **B** to the base of the scale platform **C** (see Figure 1, 6, & 7).

Note: Ensure that the screws are fully tightened to prevent damage to the scale.

10. Locate the upper height rod **D** and lower height rod **E** from the carton (see Figure 1).
11. Align the upper height rod **D** with the lower height rod **E**. Snap the locking tab into place. Ensure locking tab is securely locked (see Figures 8 & 9).
12. Position the bottom of the fully assembled height rod into the height rod opening **G** at the top of the upper column **A**. Press locking tab **F** inward to insert the height rod into the height rod opening **G** (see Figures 1 & 10).
13. The scale is now assembled and ready for use (see Figure 11).

500KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

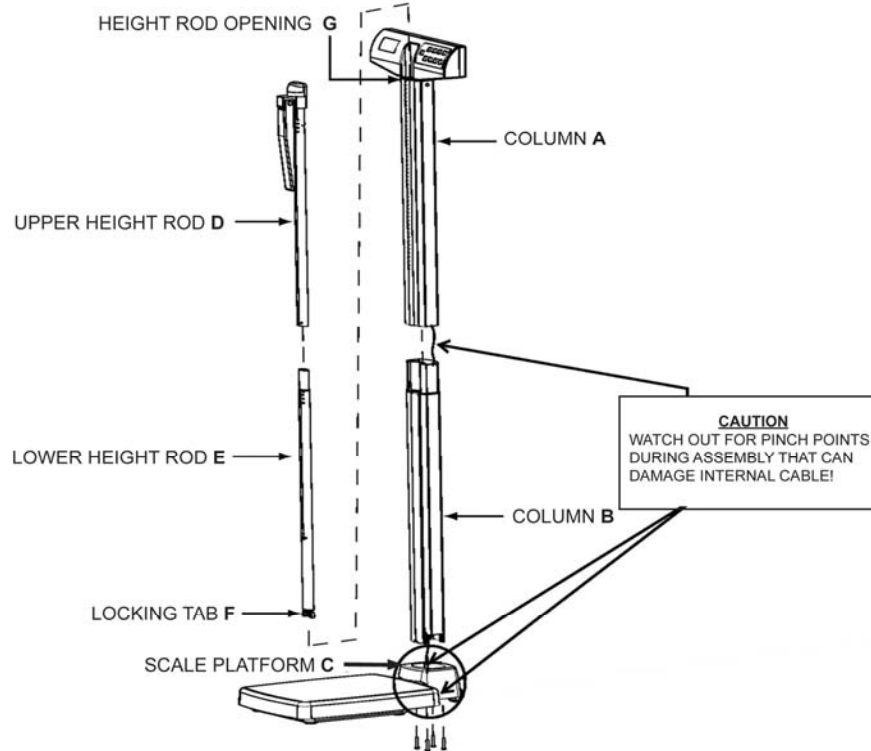


Figure 1

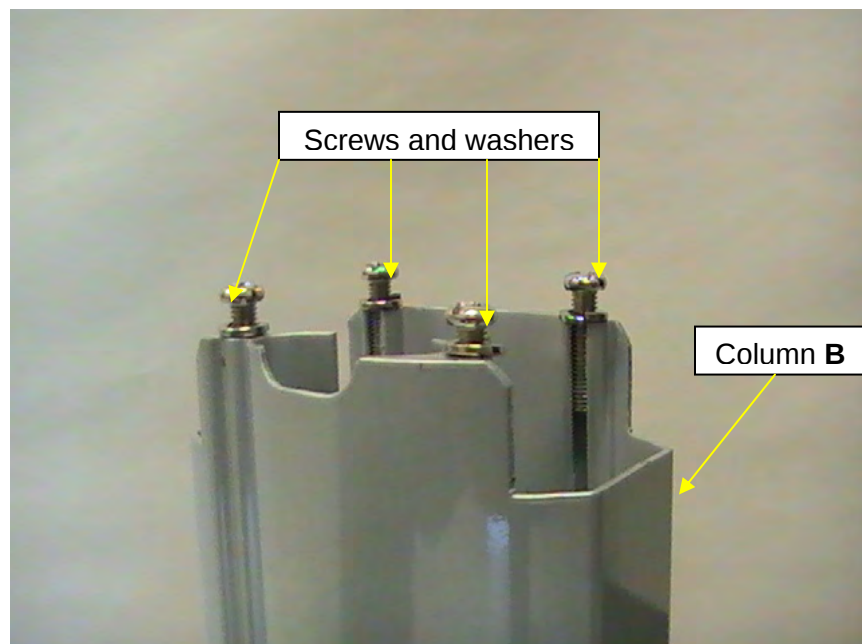


Figure 2

500KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

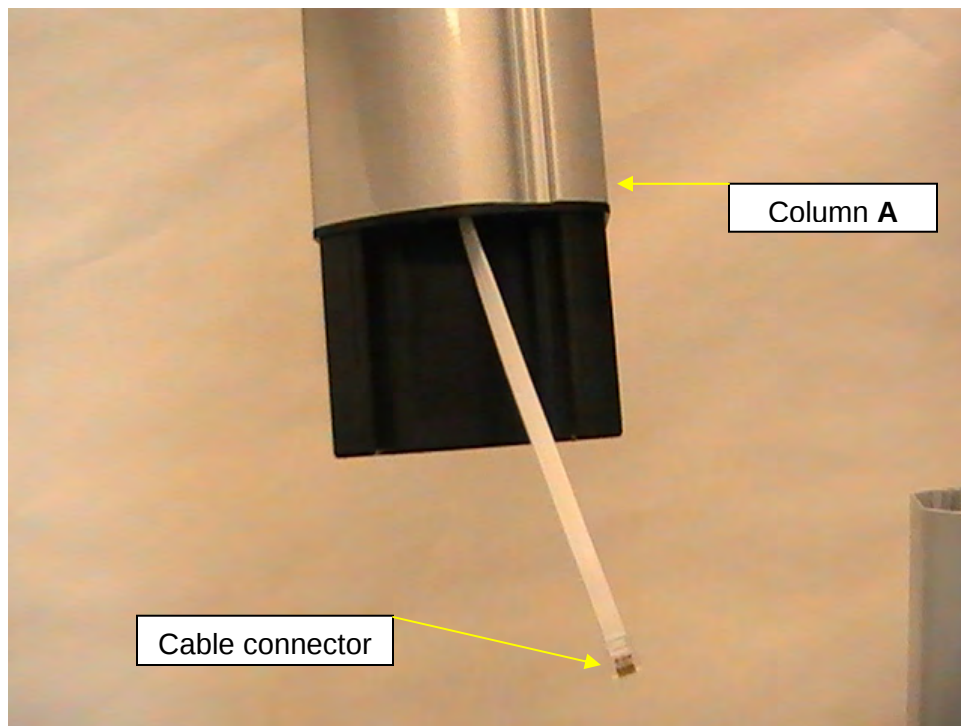


Figure 3

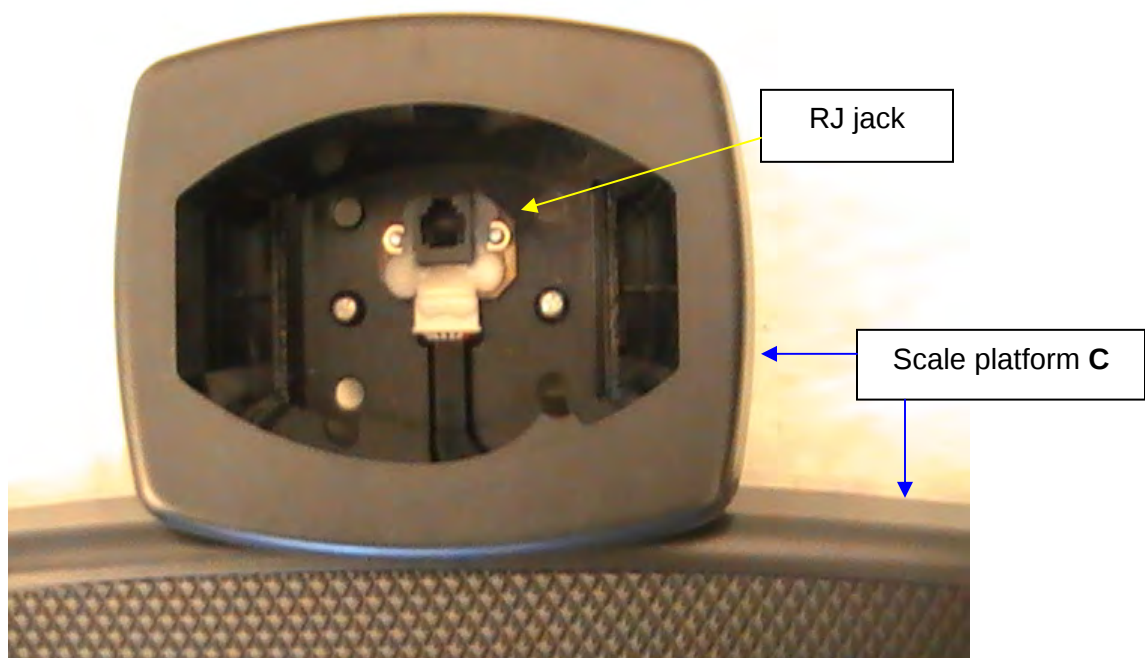


Figure 4

500KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

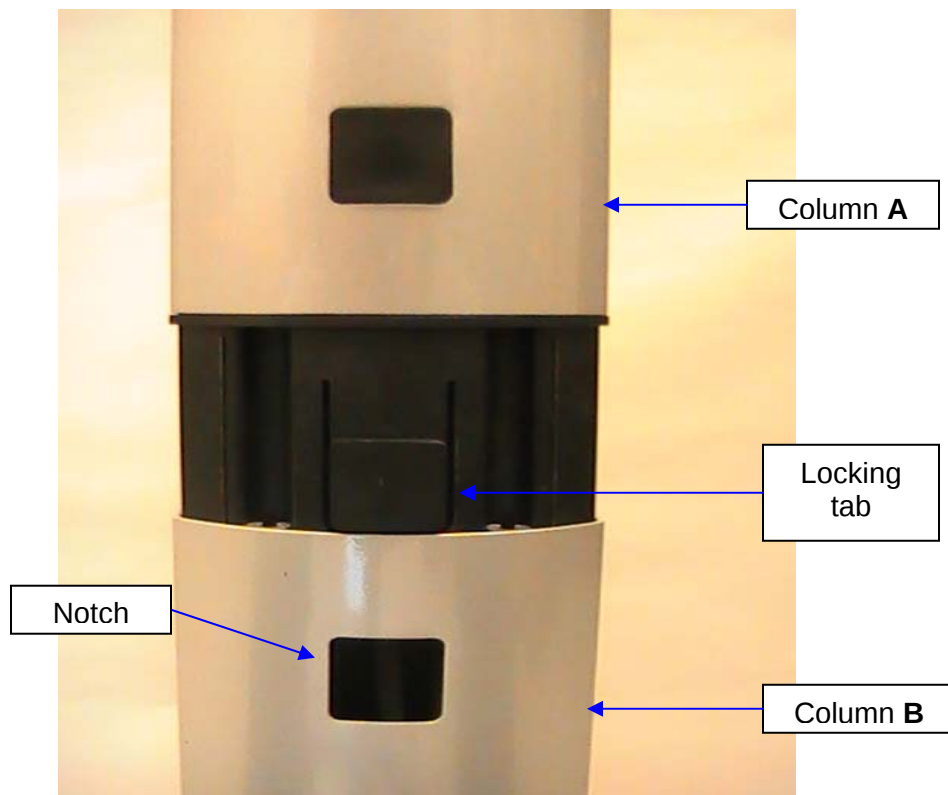


Figure 5

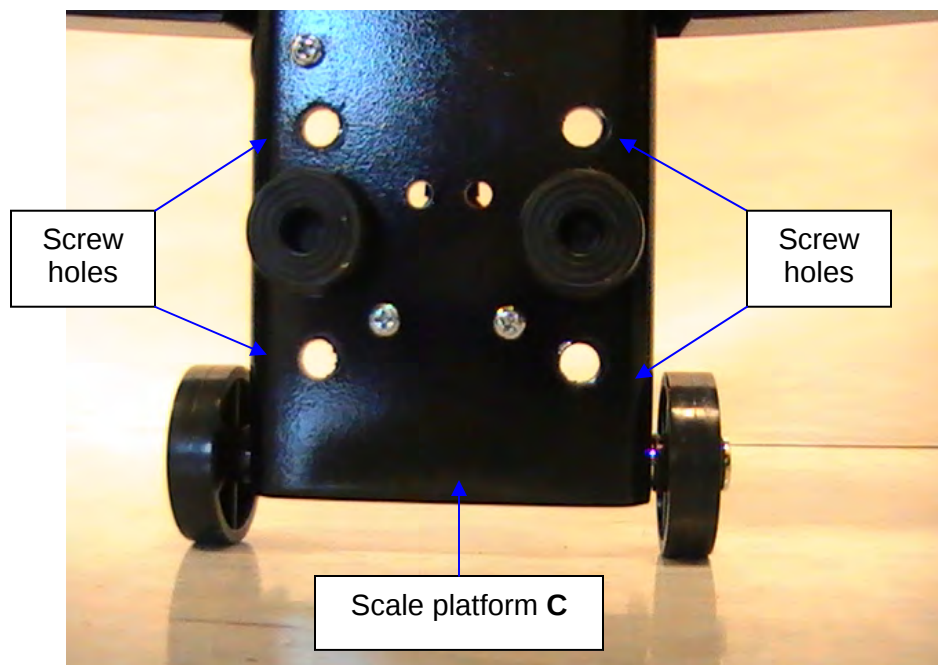


Figure 6

500KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

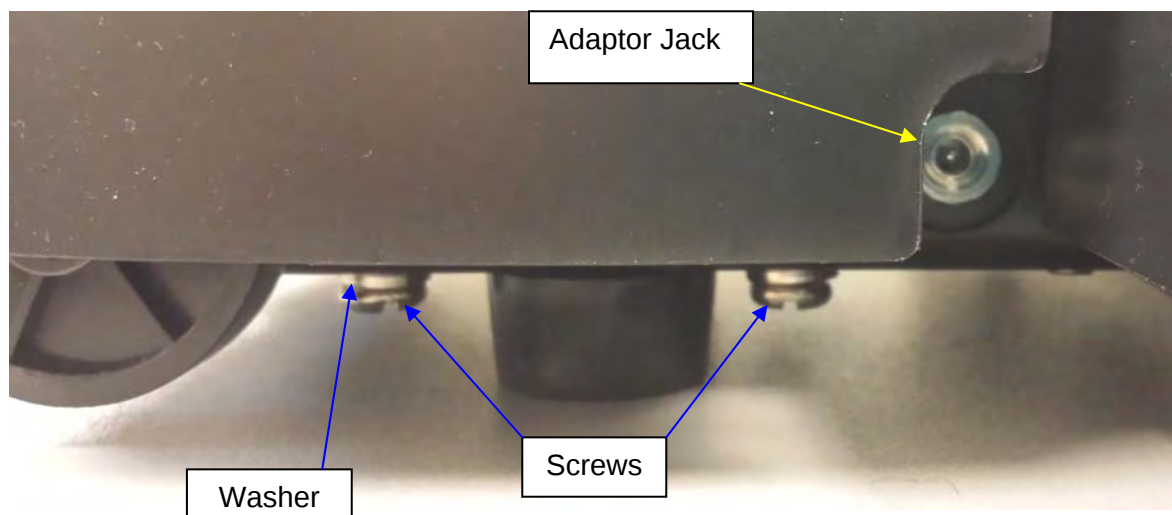


Figure 7

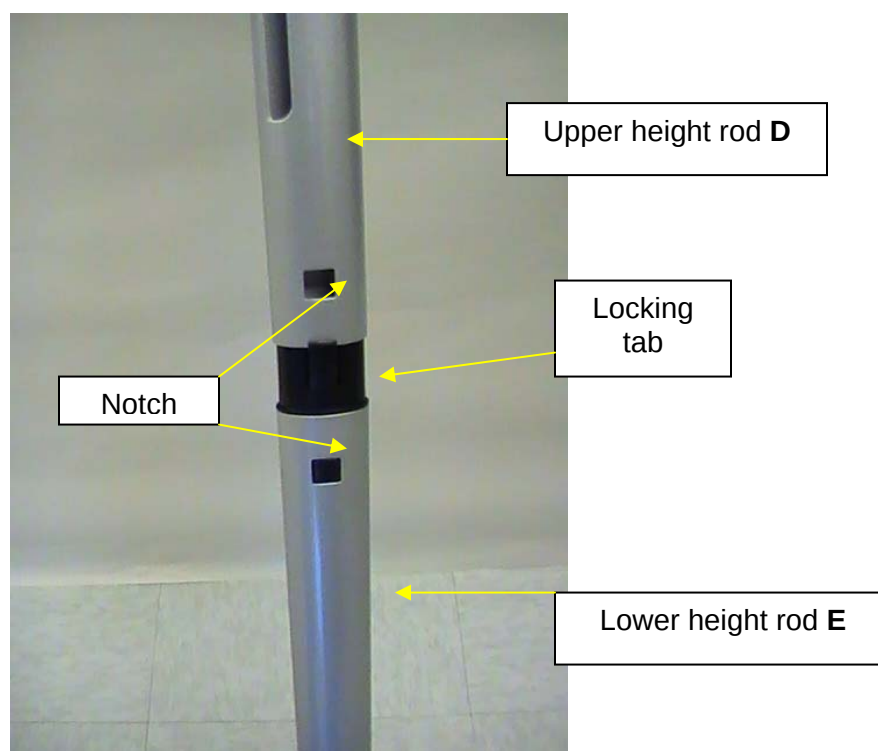


Figure 8

500KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

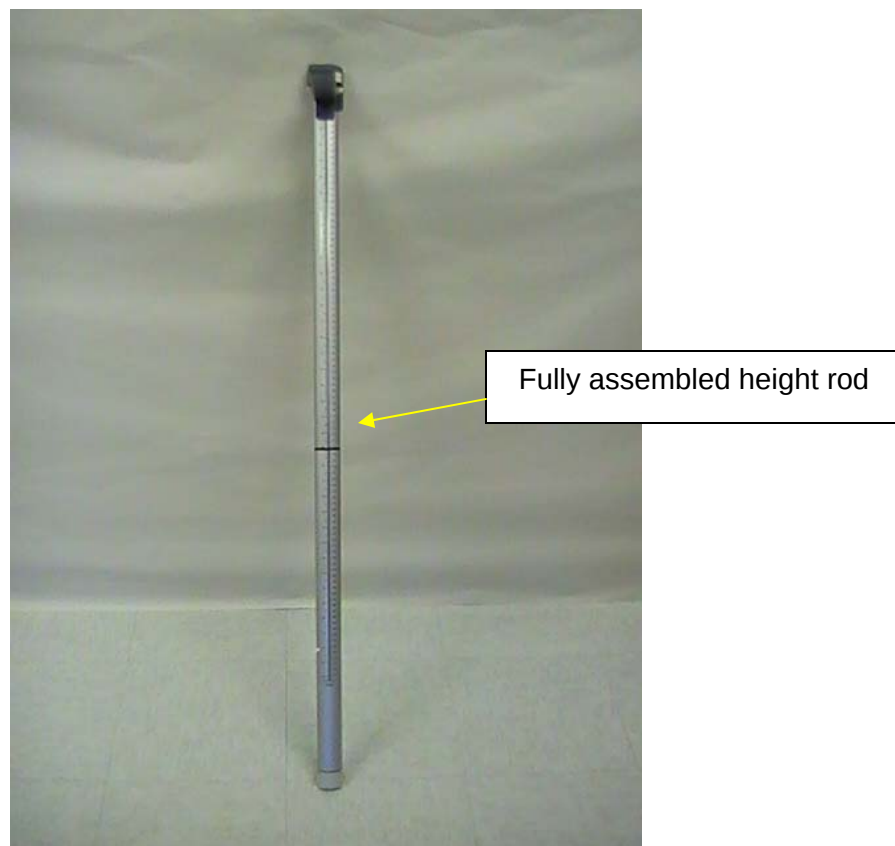


Figure 9

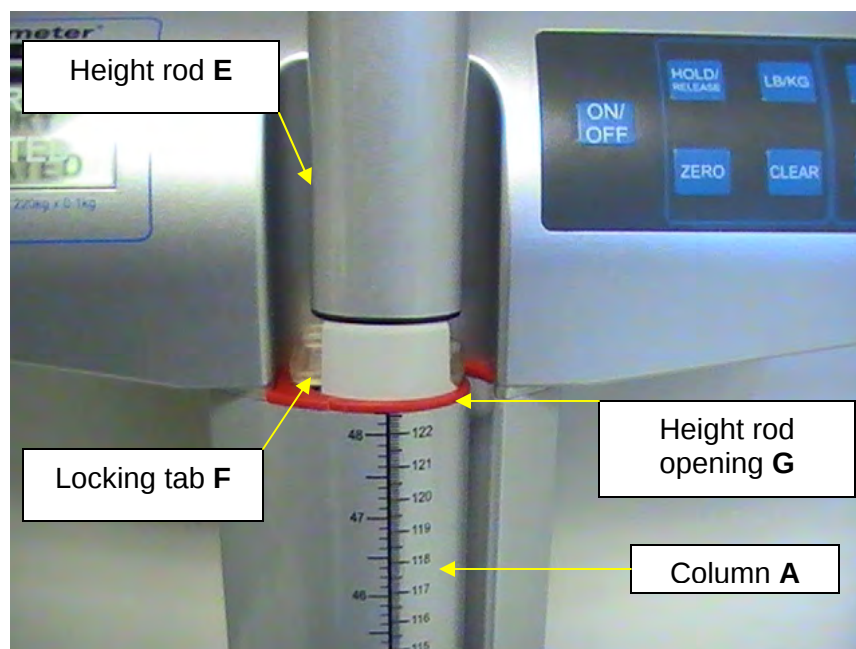


Figure 10

500KL ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONTINUED)

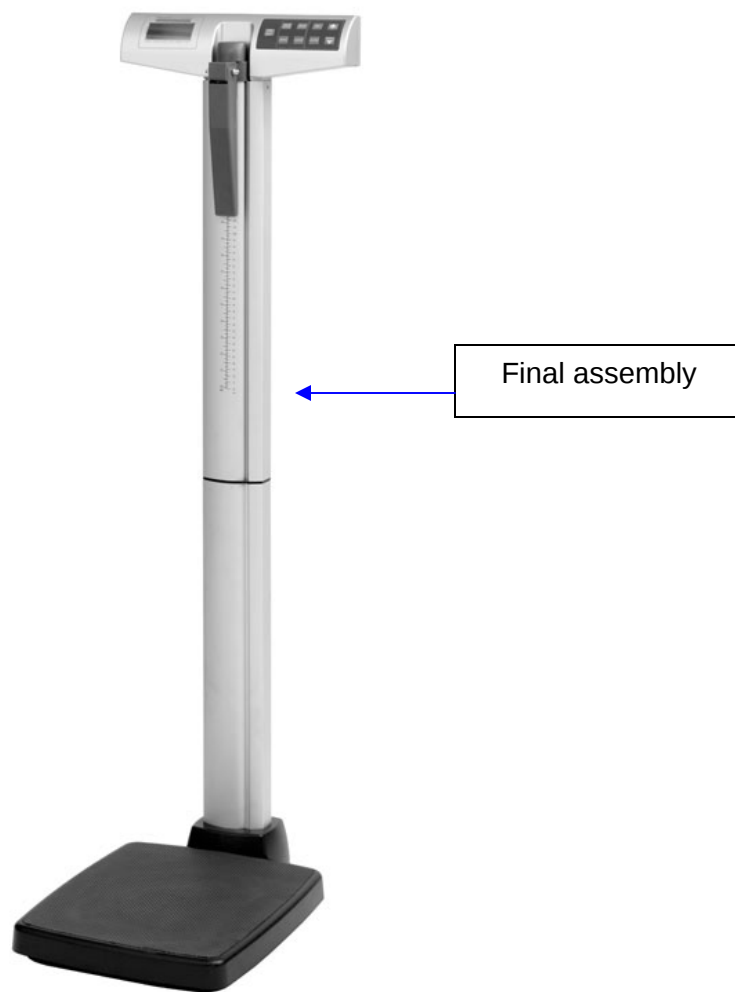


Figure 11

SETUP / BATTERIES

Preparing the 500KL Scale for Use

Replacing / Inserting Batteries

1. Remove the protective plastic film covering the display (the film says "FACTORY CALIBRATED").
2. Unplug the optional AC adapter, if connected to a power source.
3. With a Phillips head screwdriver remove the screw from the battery compartment cover and remove the battery cover on the back of the display assembly by pressing the locking tab (see Figure 12).
4. Replace or install the batteries with new units. Health o meter® Professional recommends using an alkaline or lithium battery, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use zinc-carbon batteries.
5. Re-attach the battery cover to the display assembly.
6. Ensure all objects are removed from the scale's assembly, and then press the **ON/OFF** button to turn the scale on. The display will show "Start", then "0.0" LB or "0.0" KG. Press the **LB/KG** button to select the weight mode (LB or KG).

Note: This scale will always default to the settings and units last used (LB or KG).

Note: If the set up procedure failed, refer to the troubleshooting instructions. If the problem is not corrected, refer to qualified service personnel.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations which apply to you.

Optional AC Adapter

1. Connect the AC adapter (not included) into the adaptor jack on the scale platform **C** (see Figure 7).

Warning: To avoid a safety hazard, use AC adapter model ADPT30WA (International, plug kit) or ADPT31 (Domestic, USA).

2. Plug the scale's AC adapter into the power source.
3. When the AC adapter is disconnected from the scale, the scale will switch to battery power if batteries are installed.

Note: If the set up procedure failed, refer to the troubleshooting instructions. If the problem is not corrected, refer to qualified service personnel.

SETUP / BATTERIES

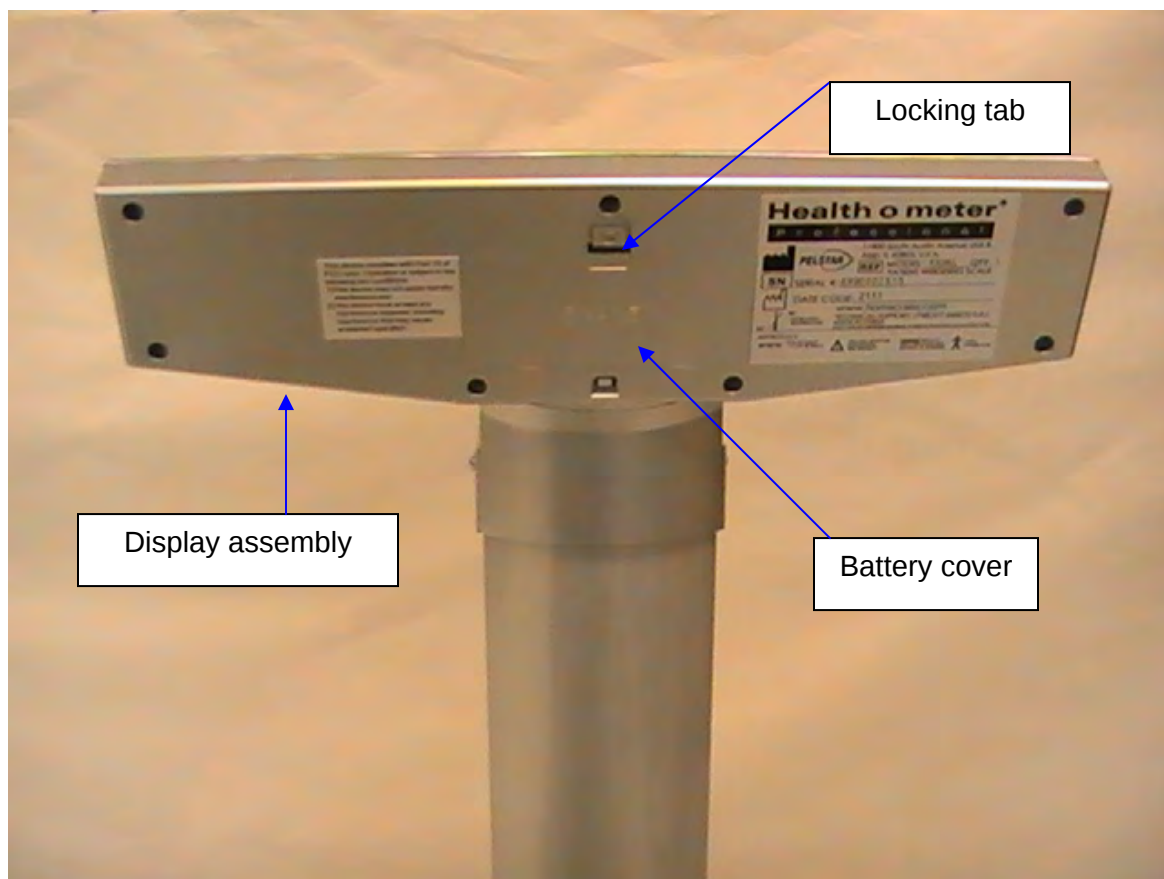


Figure 12

QUICK START / OPERATING INSTRUCTIONS

Keypad



Figure 13

Function	Description
ON/OFF	Turns scale on and off.
ZERO	Tares the scale prior to a weighing.
HOLD/RELEASE	Holds the weight value of the patient on the display until the button is pressed again to clear the value.
BMI	Prompts entry of height data to calculate patient's Body Mass Index (BMI).
LB/KG	Toggles between pounds (LB) and kilograms (KG).
CLEAR	Clears the incorrect height input when in BMI mode.
UP ▲	Increases height input (0.5 in / 0.5 cm increments)
DOWN ▼	Decreases height input (0.5 in / 0.5 cm increments)
ENTER	Used to accept height value in BMI mode.

QUICK START / OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

Auto-Off Function

As an energy saving feature, the scale will automatically turn off after 2 minutes of inactivity. By default this function is enabled.

Disable Auto-Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **HOLD/RELEASE** button.
2. While holding the **HOLD/RELEASE** button, press the **ON/OFF** button to turn the scale on.
3. START will briefly appear on the display followed by "AOF=0".
4. Auto-off is now disabled and the scale will remain on until the scale is manually turned off.

Enable Auto-Off

1. While the scale is turned off, press and hold the **HOLD/RELEASE** button.
2. While holding the **HOLD/RELEASE** button, press the **ON/OFF** button to turn the scale on.
3. START will briefly appear on the display followed by "AOF=1".
4. Auto-off is now enabled.

KG and LB Lock Out

Note: The default weighing mode for this scale can be changed from LB/KG to KG only or LB only.

To Change Weighing Mode:

1. Press the **ON/OFF** button to turn the scale on.
2. Wait for "0.0" LB or "0.0" KG to appear on the display.
3. Press and hold the **LB/KG** button until the unit of measure begins to flash.
4. Release the **LB/KG** button and the scale will operate in the selected mode.
5. Repeat steps 3-4 to change the weighing mode to a different unit of measure as the default for use.

QUICK START / OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

Weighing a Patient

Note: When this scale is turned on, it will always default to the settings and units last used (LB or KG).

1. Make sure there is no object on the scale platform.
2. Press the **ON/OFF** button to turn the display assembly on.
3. Wait until the “0.0” LB or “0.0” KG appears on the display.
4. Ask the patient to step on the scale. The scale will begin to display weight information and will lock on the patient’s weight when the stable weight of the patient is determined. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.

Caution: To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event.

5. The weight may be held on the display by pressing the **HOLD/RELEASE** button. To release, press the **HOLD/RELEASE** button again.
6. After the weight measurement has been taken and is recorded, have the patient step off the scale.
7. Press the **ON/OFF** button to turn the scale off.

BMI Function

Body Mass Index is another name for Quetelet Index, a formula that is a convenient indicator of BMI with various exemptions, such as athletes, children, the elderly, and the infirm.

Note: The scale will not calculate BMI for a patient that is 24 pounds (12 kg) or less. If a height is not entered for the patient within 30 seconds of pressing the **BMI** button, the scale will return to the normal weighing mode.

1. Make sure there is no object on the weighing platform.
2. Press the **ON/OFF** button to turn the scale on.
3. Wait until the “0.0” LB or “0.0” KG appears on the display.
4. Ask the patient to step on the scale. The scale will begin to display weight information and will lock on the patient’s weight when the stable weight of the patient is determined. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
5. After obtaining the patient’s weight on the scale, press the **BMI** button while the scale is on.
6. The scale will prompt you to enter the patient’s height. Use the keypad **▲** and **▼** buttons to enter the patient’s height.

Note: When weighing in pounds, the height is displayed in inches. When weighing in kilograms, the height is displayed in centimeters.

7. Once height is keyed in, press the **ENTER** button.
8. The display will show the patient’s BMI.
9. Press the **CLEAR** button to return to the normal weighing mode of the scale.

QUICK START / OPERATING INSTRUCTIONS (CONT)

Zero Function

When using this scale, the weight of an object, can be zeroed out allowing additional weight to be added and displayed. The zero function automatically performs this subtraction.

Note: Ensure there are no objects on the scale platform.

Zero (Push Button)

1. With all weight off the scale, press the **ON/OFF** button to turn on the scale.
2. Wait until the "0.0" LB appears on the display.
3. Set the unit (LB or KG).
3. Place the object on the scale. The display will show a value for the object's weight.
4. Press the **ZERO** button. The word "TARE" will appear on the display, followed by "0.0" LB or "0.0" KG.
5. Place additional item (object) on the platform and only the weight of the additional item will be displayed.
6. When you remove the item from the platform "under" will be temporally displayed and then the displayed will return to "0.0" LB

Reading Height Rod Measurements

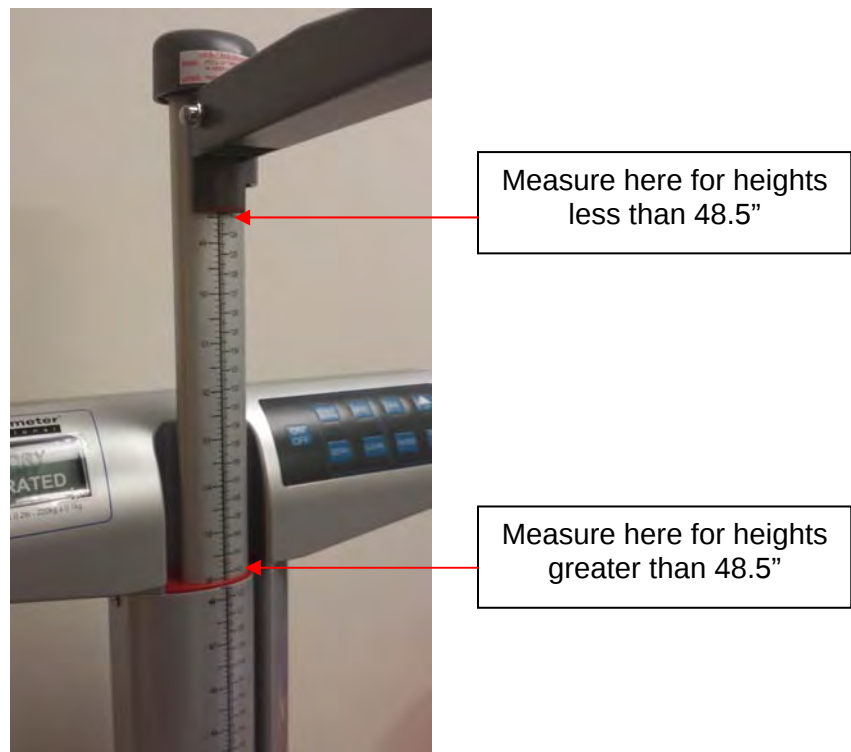


Figure 14

MAINTENANCE

Maintenance

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibrating, and troubleshooting for the 500KL scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter for cord cracking or fraying, or for broken/bent prongs.

Note: This scale is an extremely sensitive weighing device. If the auto-off function is disabled, battery power will be consumed.

Cleaning

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective operation.

Caution: Disconnect the scale from the AC adapter power source prior to cleaning the unit.

1. Clean all external surfaces with a clean damp cloth or tissue. Mild antimicrobial or antibacterial soap and water solution may be used. Dry with a clean soft cloth.
2. Do not immerse the scale into cleaning or other liquid solutions.
3. Do not use Isopropyl Alcohol or other solutions to clean the display surface.
4. Do not use abrasive cleaners.

CALIBRATION

Calibration

This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use. If required, the scale can be calibrated. Calibration of your 500KL scale is performed using kilograms (KG) or pounds (LB), according to the units of measure used upon entering into the calibration path. The following calibration assumes the scale is set to pounds, and 100 lbs (40 kg) / 200 lbs (80 kg) / 300 lbs (120 kg) is employed as the calibration standards.

Scale Calibration

ACTION	DISPLAY SHOWS
Press and hold the LB/KG and ZERO buttons at the same time, press the ON/OFF button to turn on the scale. "CAL" will briefly appear on the display, followed by four numeric numbers indicates you can calibrate. Release all three buttons.	"CAL" followed by "XXXX"
Press the ZERO button. "C-100" (for LB mode) or "C-40" (for KG mode) will flash on the display, followed by "0" or "1".	"XXXX" followed by "C-100" (LB mode) or "C-40" (KG mode) then "0" or "1".
Place 100 lbs or 40 kg on the scale. Four numeric numbers will appear. When calibration numbers stabilize, press the ZERO button. "C-200" (for LB mode) or "C-80" (for KG mode) will appear on the display, followed by "0" or "1".	"XXXX" followed by "C-200" (LB mode) or "C-80" (KG mode) then "0" or "1".
Place 200 lbs or 80 kg on the scale. Four numeric numbers will appear. When calibration numbers stabilize, press the ZERO button. "C-300" (for LB mode) or "C-120" (for KG mode) will appear on the display, followed by "0" or "1".	"XXXX" followed by "C-300" (LB mode) or "C-120" (KG mode) then "0" or "1".
Place 300 lbs or 120 kg on the scale. Four numeric numbers will appear. When calibration numbers stabilize, press the ZERO button. "END" will appear on the display, followed by "OFF". The scale will automatically shut off.	"XXXX" followed by "END" then "OFF"

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not turn on	1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply	1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter
Questionable weight or the scale does not zero	1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level floor 4. Scale is out of calibration	1. Remove interfering object from the scale 2. Ask the patient to get off the scale, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level floor and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the displayed	The patient is not standing still	Ask the patient to stand still
The display shows "Over" message	The load on the scale exceeds the capacity (500 lb / 220 kg)	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "Lo" message	The batteries are discharged	Replace batteries according to instructions

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

Health o meter® Professional scales are warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see "To Get Warranty Service", below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer's sole remedy will be repair or replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

If your scale is not covered by warranty, or has been damaged, an estimate of replacement costs will be provided to you for approval, prior to replacing.



QNET BV
HOMMERTEWEG 286
6436 AM AMSTENRADE
THE NETHERLANDS



PELSTAR, LLC

9500 West 55th Street • McCook, IL 60525 • USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscases.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2015

P/N UM500KL Rev 20150305





Modelo 500KL

Balanza de Columna Digital a Nivel de Vista



E112697
UL 60601-1
CSA C22.2 No. 601.1-M90

ISO13485:2003
CERTIFIED

Instrucciones de Uso



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

www.homscales.com

© Pelstar, LLC 2015

P/N UM500KL Rev 20150305

Gracias por comprar este producto Health o meter® Professional. Lea con detenimiento este manual, y guárdelo para consulta rápida o capacitación.

ÍNDICE

Precauciones	3
Especificaciones / Definición de símbolos	5
Certificaciones / Conectividad / Eliminación	6
500KL Instrucciones de ensamblaje	7
Configuración / Baterías	15
Guía Rápida / Instrucciones De Operación	17
Mantenimiento	21
Calibración	22
Solución de problemas	23
Garantía	24

Nota: La balanza se calibró desde fábrica y no necesita calibrarse antes de utilizarse.

Registre la balanza para que la garantía sea válida en:

www.homscases.com

Para recibir actualizaciones y correcciones de las instrucciones de uso visite:

www.homscases.com

PRECAUCIONES

Al momento de utilizar la balanza:

- Para prevenir que la balanza se dañe, siga con mucha atención las siguientes instrucciones de ensamblaje y operación.
- Sea cuidadoso al ensamblar la columna de la balanza.
- Para obtener un peso exacto, la balanza debe colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Para obtener un peso exacto, verifique siempre el correcto funcionamiento de la balanza antes de utilizarla de acuerdo al procedimiento descrito en este manual.
- Utilizar la balanza con voltajes y frecuencias diferentes a las señaladas puede dañar el equipo y anular la garantía.
- No transporte la balanza con algún objeto sobre la plataforma.
- No exceda el peso límite recomendado de 500 lb / 220 kg para esta balanza.
- No utilice la balanza en presencia de materiales inflamables o explosivos.
- En caso de activarse el indicador “Lo”, reemplace la batería o conecte el adaptador de corriente eléctrica en ese instante para obtener un peso exacto.
- Si la balanza se daña, no debe utilizarla hasta que esta reciba un mantenimiento adecuado. Cualquier tipo de reparación debe realizarse únicamente por personal de servicio autorizado por Health o meter® Professional.
- Al momento de reemplazar o insertar las baterías, asegúrese de solo utilizar baterías nuevas.
- Para evitar que el paciente se lesione, este debe recibir asistencia durante el proceso de pesaje.
- Este equipo se ha probado y cumple con los límites de Compatibilidad Electromagnética (EMC, por sus siglas en inglés) para la Directiva de Dispositivos Médicos 93/42/EEC (EN 55011 Clase A y EN 60601-1-2). Dichos límites se establecieron para proporcionar una protección razonable en contra de la interferencia perjudicial dentro de una típica instalación médica. La balanza genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, de no instalarse y utilizarse de acuerdo a estas instrucciones puede causar interferencia perjudicial en otros dispositivos cercanos. Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia dentro de una instalación en particular. Si la balanza causa interferencia negativa con otros dispositivos, que puede determinarse al apagar y encender el equipo, alentamos al usuario a tratar de eliminar la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:
 - o Vuelva a orientar o colocar el dispositivo afectado.
 - o Incremente la separación entre los equipos.
 - o Conecte la balanza a un enchufe de un circuito diferente al utilizado por el otro dispositivo.
 - o Contacte al Servicio al Cliente o a un servicio técnico especializado para que lo asista.

PRECAUCIONES

Utilizar la balanza con el adaptador de corriente eléctrica:

- Utilice la balanza únicamente con el adaptador de corriente eléctrica proporcionado por Health o meter Professional. Si utiliza un adaptador diferente anulará la garantía, y puede presentar un serio peligro de seguridad.
- Puede utilizar el adaptador de corriente ADPT30WA (set de conexión internacional) o el modelo ADPT31 (set de conexión regional, Estados Unidos).
- Antes de utilizar la balanza, verifique si el cable del adaptador de corriente eléctrica tiene grietas, señales de desgaste o si alguna clavija está rota o doblada.
- Antes de usar la balanza, asegúrese que el adaptador de corriente eléctrica esté conectado a un enchufe con voltaje adecuado para su uso.
- Asegúrese que el enchufe esté conectado a un regulador o a otra fuente con protección eléctrica.
- Asegúrese que el adaptador de corriente eléctrica y la balanza no estén en contacto con líquidos y bajo temperatura o humedad excesiva.
- Desconecte el adaptador de corriente eléctrica, y almacene con cuidado el adaptador y el cable antes de mover la balanza.
- Si la balanza se conecta a otro dispositivo médico, no debe utilizar el adaptador de corriente. Desconecte el adaptador de corriente de la balanza y utilice sólo la batería.

ESPECIFICACIONES DE LA BALANZA

General

La balanza de columna digital a nivel de vista modelo 500KL utiliza tecnología computarizada muy sofisticada. Cada balanza de precisión está diseñada para mostrar medidas de peso exactas, confiables y repetibles. Además, cada balanza está diseñada para brindar al usuario características que hacen que el procedimiento de pesaje sea sencillo, rápido y práctico.

El peso puede mostrarse en libras (lb) o en kilogramos (kg). **La balanza puede funcionar con un adaptador de corriente eléctrica (no incluido), o con 6 baterías AA (incluidas).**

Especificaciones de la balanza 500KL

Capacidad y resolución	500 lb x 0.2 lb (220 kg x 0.1 kg)	
Requisitos de energía	Adaptador de corriente alterna 120-240CA, adaptador de corriente continua 50 - 60Hz - 9V CC, o 6 baterías AA	
Entorno	Temperaturas operacionales: 50°F hasta 104°F (10°C hasta 40°C) Temperaturas de almacenamiento: 30°F hasta 122°F (0°C hasta 50°C) Humedad máxima: 95% Humedad Relativa	
Dimensiones Físicas	Balanza (Dimensiones generales) Ancho: 14-1/8" (36 cm) Profundidad: 21-1/8" (53.8 cm) Alto: 53-5/8" (136.2 cm) Peso: 21 lb / 9.5 kg	Plataforma (Área de la plataforma) Ancho: 13-3/4" (34.9 cm) Profundidad: 16-1/2" (41.9 cm) Alto: 2-3/8" (6.0 cm)

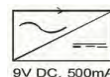
DEFINICIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Atención, consulte los documentos adjuntos



Rango de temperatura
(10°C hasta 40°C / 50°F hasta 104°F)



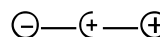
Suministro eléctrico de corriente alterna (CA) y corriente continua (CC) (9V CC, 500mA)



Partes aplicadas tipo BF



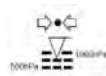
Rango de humedad
(10% - 95% RH)



Polaridad del conector de corriente continua



Suministro eléctrico de corriente alterna (CA) y corriente continua (CC)



Rango de presión atmosférica
(500hPa — 1060hPa)

CERTIFICACIONES / CONECTIVIDAD / ELIMINACIÓN

Descripciones de certificación

	Pelstar, LLC ha sido certificado oficialmente como fabricante de dispositivos médicos Health o meter® Professional en conformidad con estrictas condiciones legales. El sistema de control de calidad de Pelstar, LLC cubre el diseño, la mercadotecnia y la distribución de las balanzas especializadas para la industria de la salud.
	Este producto se probó y cumple con las condiciones de: 1. UL60601-1 Primera Edición: Seguridad para los Equipos Eléctricos Médicos 2. CSA C22.2 Número 601-1 M90: Equipo Eléctrico Médico

Información de conectividad de la balanza 500KL

Para permitir una transmisión confiable de información de peso, altura, e índice de masa corporal (IMC), la balanza está diseñada para conectarse a una computadora, monitor u otro dispositivo electrónico a través de un puerto USB integrado. Esta conectividad ayuda a minimizar la fuente de errores médicos potenciales resultantes de copiar y registrar la información del paciente de forma incorrecta.

La balanza tiene compatibilidad EMR-EHR (Historia Clínica Electrónica). Para mayor información en relación a la conexión de la balanza con otros dispositivos electrónicos, contacte a servicio técnico de balanzas Health o meter® Professional, disponible durante horario de oficina al 1-800-638-3722.

Eliminación de la balanza 500KL



La balanza Health o meter® Professional debe eliminarse como deshecho electrónico de forma adecuada. Debe cumplir con las regulaciones nacionales, regionales o locales en vigor para eliminar desechos electrónicos o baterías. No se deshaga de este dispositivo en canales de desechos domésticos.

500KL INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

Antes de ensamblar

Cada balanza de columna digital a nivel de vista 500KL se envía desarmada dentro de una caja. Revise la caja con detenimiento para localizar daños causados durante el envío antes de desempacar la balanza. Si encuentra algún daño, contacte de inmediato al transportista o a un representante de Health o meter® Professional al teléfono 1-800-815-6615. Debe presentar cualquier queja ante el transportista al momento de recibir el paquete. La siguiente información menciona a detalle lo que encontrará dentro de la caja a medida que saca las partes para su ensamblaje.

Para evitar que alguno de los componentes se raspe, saque con cuidado cada parte y retire los materiales de embalaje. Aparte la caja y guárdela. Para evitar que alguna parte de la balanza se dañe durante el proceso de desembalaje, no utilice una navaja, cuchillo, tijeras o cualquier objeto puntiagudo para abrir el embalaje protector interno.

Lista de partes

Caja

- (2) Plataforma de la balanza
- (1) Columna superior (con montaje de la pantalla)
- (1) Columna inferior
- (6) baterías AA
- (1) Instructivo
- (1) Estadímetro superior (con montaje superior)
- (1) Estadímetro inferior
- Hardware conectado a la columna

Herramientas necesarias

Desarmador plano Phillips (no incluido)

500KL INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

Ensamblaje de la balanza 500KL (consulte las figuras 1 - 11)

Atención: Se recomienda que el ensamblaje se realice por dos personas.

1. Retire cuidadosamente de la caja la plataforma de la balanza **C** y las columnas **A** y **B**. Coloque la plataforma y las columnas en una superficie plana, nivelada y seca (ver la figura 1).
2. Retire los 4 tornillos pequeños y las rondana de la parte inferior de la columna **B** (ver las figuras 1 y 2).
3. Localice el conector del cable dentro de la columna **A** (ver las figuras 1 y 3).
4. Mientras sostiene la columna **A**, desplace el conector del cable entre la parte superior de la columna **B**. La parte superior de la columna **B** tiene una muesca (ver las figuras 1 y 5).
5. Conecte el conector del cable dentro del puerto RJ que se encuentra en la plataforma **C** de la balanza (ver las figuras 1 y 4).

Nota: Asegúrese de conectar correctamente el conector del cable dentro del puerto RJ.

6. Alinee la columna **A** y la columna **B**. Escuchará un chasquido cuando asegure la pestaña en su lugar. Asegure la pestaña correctamente en su lugar (ver las figuras 1 y 5).
7. Coloque y asegure las columnas **A** y **B** en la plataforma de la balanza **C**.
8. Inserte los 4 tornillos pequeños a través de los agujeros de la parte inferior de la plataforma **C** y dentro de la columna **B**. Verifique que las rondanas estén colocadas entre las cabezas de los tornillos y los agujeros de la plataforma **C** (ver las figuras 1, 6 y 7).
9. Utilice un desarmador plano Phillips, ajuste los tornillos para asegurar la columna **B** a la base de la plataforma **C** (ver figuras 1, 6 y 7).

Nota: Verifique que los tornillos estén ajustados correctamente para prevenir daños a la balanza.

10. Localice el estadímetro superior **D** y el estadímetro inferior **E** dentro de la caja (ver la figura 1).
11. Alinee el estadímetro superior **D** con el estadímetro inferior **E**. Escuchará un chasquido cuando asegure la pestaña en su lugar. Asegúrese que la pestaña esté colocada en su lugar (ver las figuras 8 y 9).
12. Coloque la parte inferior del estadímetro completamente ensamblado dentro de la abertura del estadímetro **G** ubicada al final de la parte superior de la columna **A**. Presione hacia adentro la pestaña de seguridad **F** para insertar el estadímetro dentro de la abertura **G** (ver las figuras 1 y 10).
13. La balanza está ensamblada y lista para utilizarse (ver la figura 11).

500KL INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

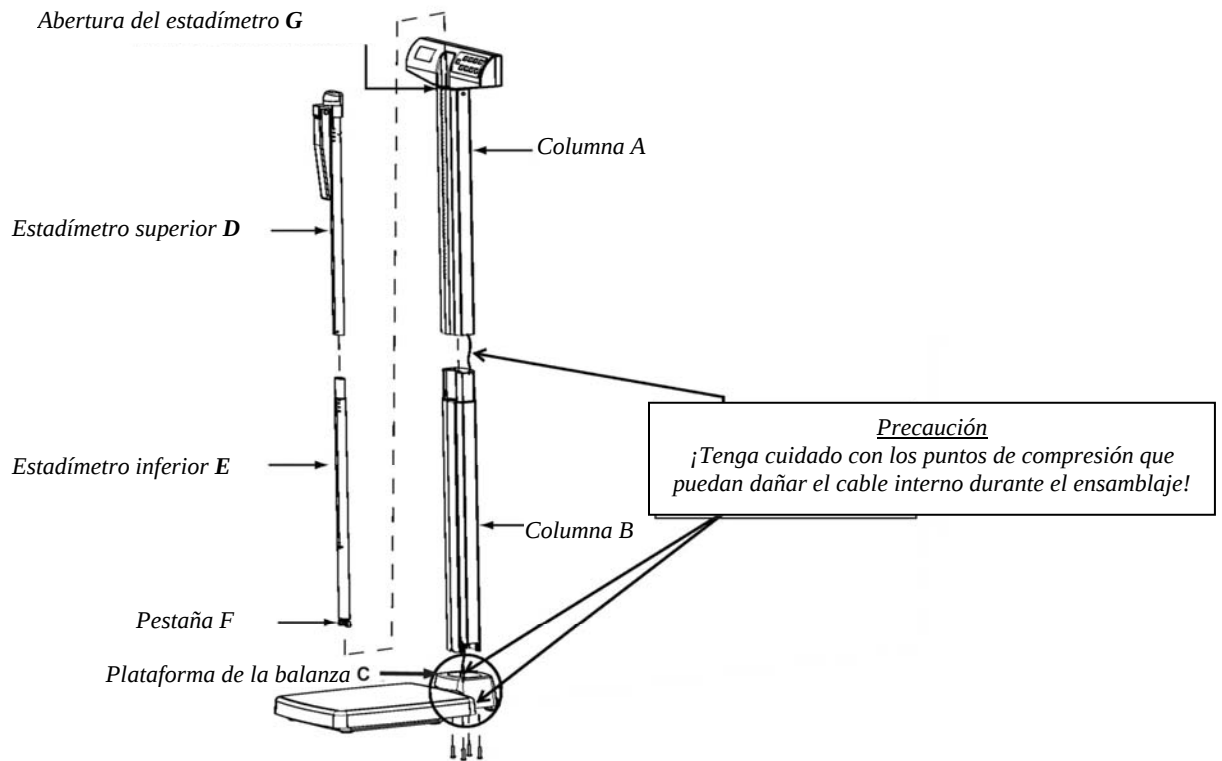


Figura 1

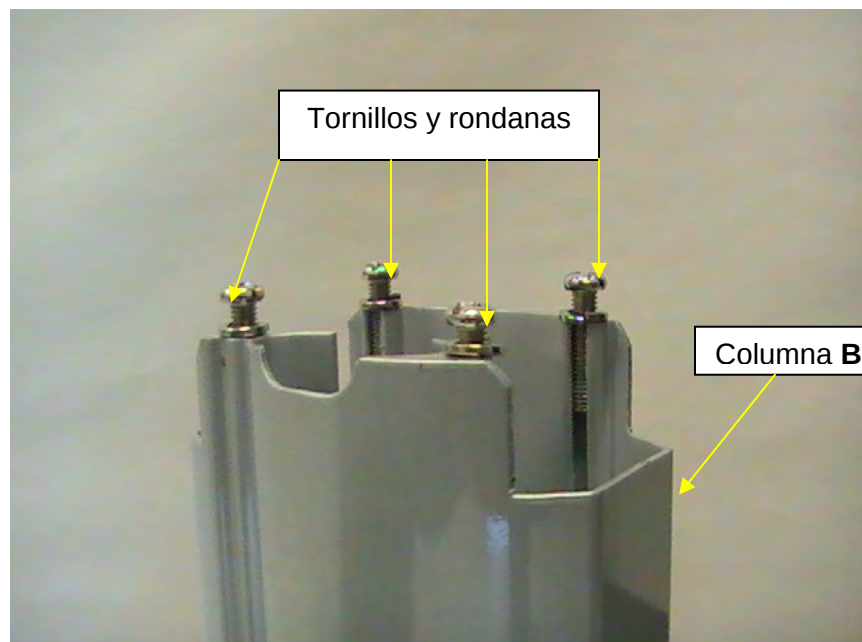


Figura 2

**500KL INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE
(CONTINUACIÓN)**

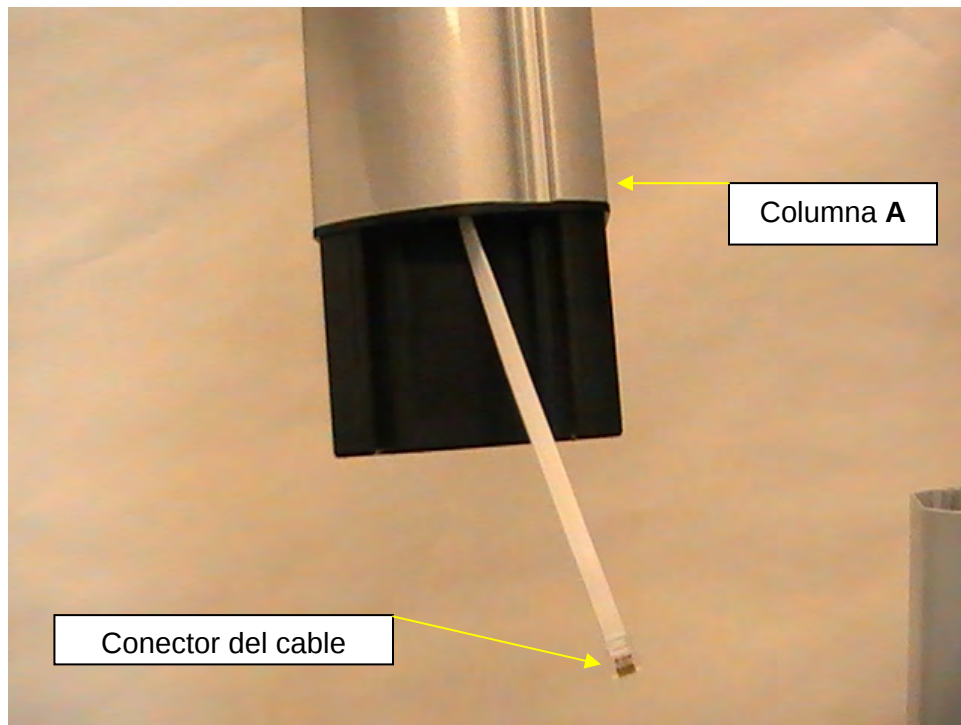


Figura 3

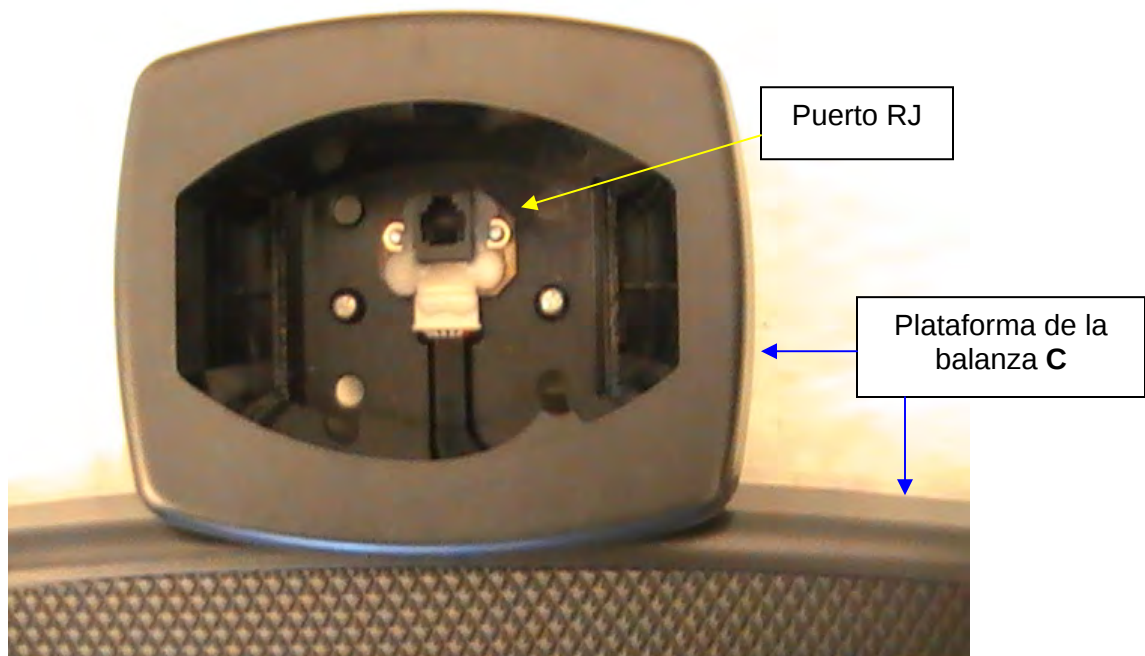


Figura 4

500KL INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

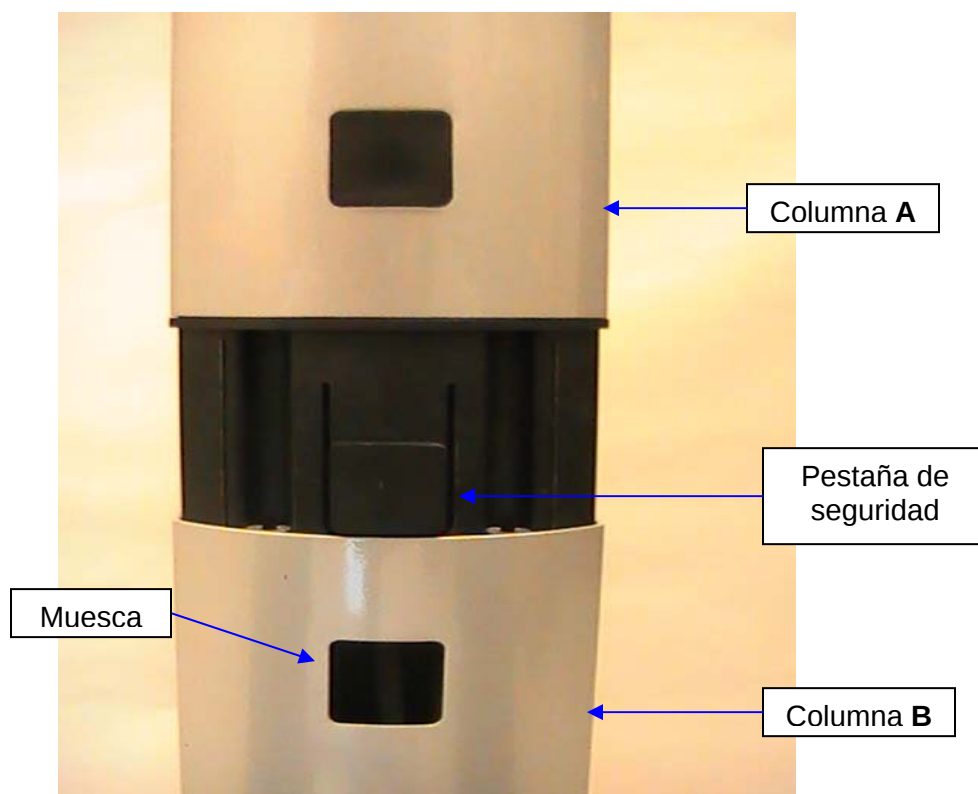


Figura 5

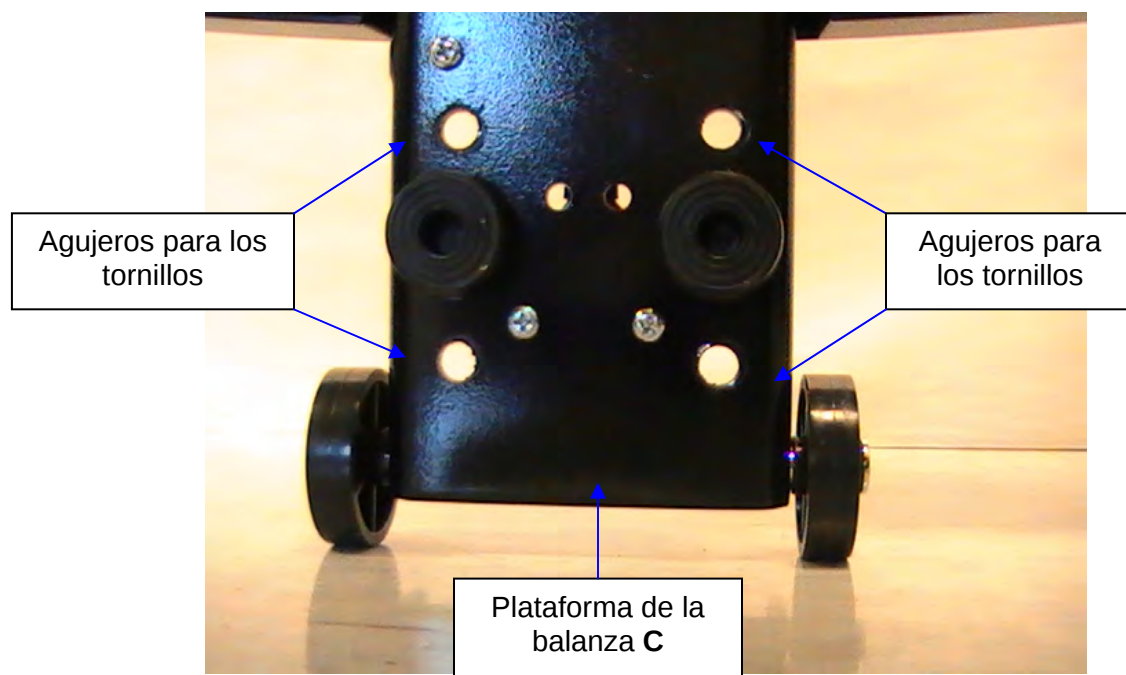


Figura 6

500KL INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

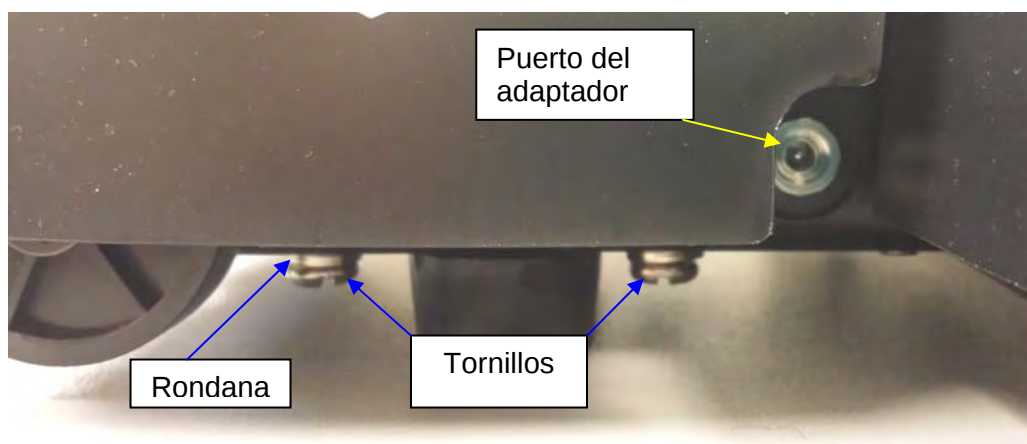


Figura 7

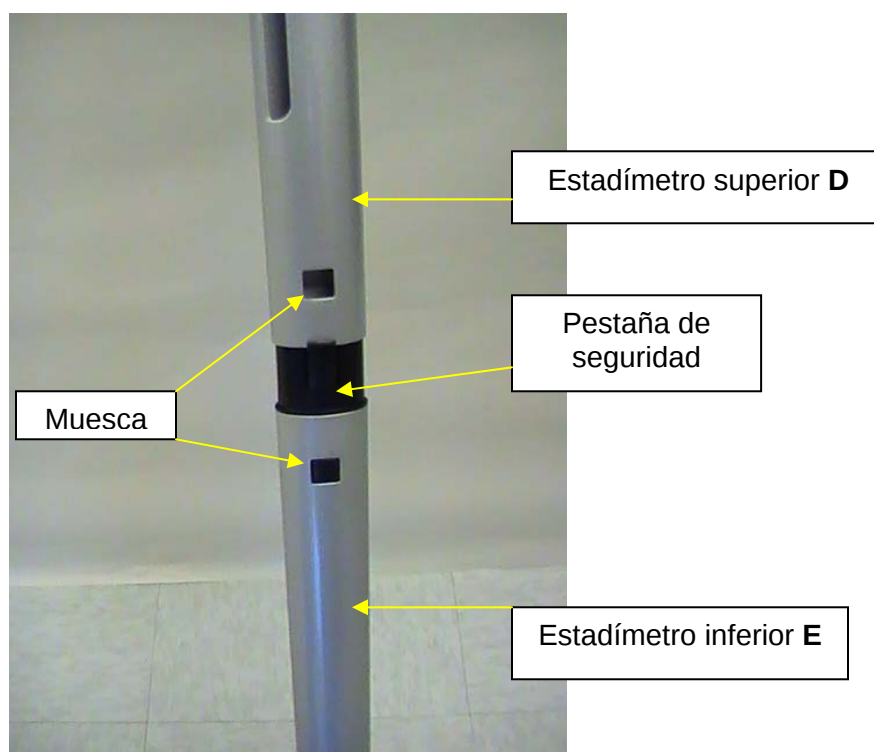


Figura 8

500KL INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)



Figura 9

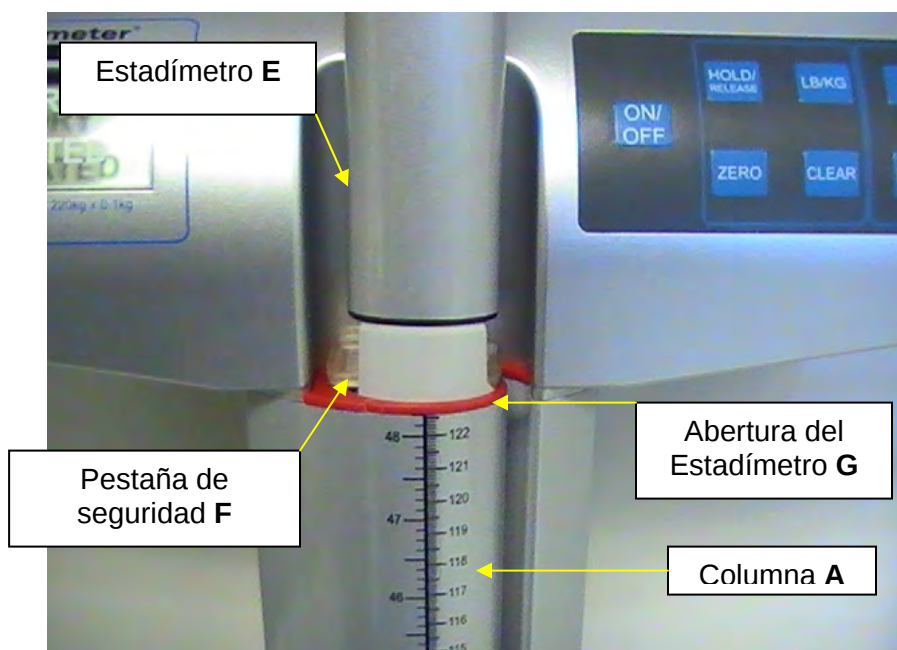


Figura 10

500KL INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE (CONTINUACIÓN)

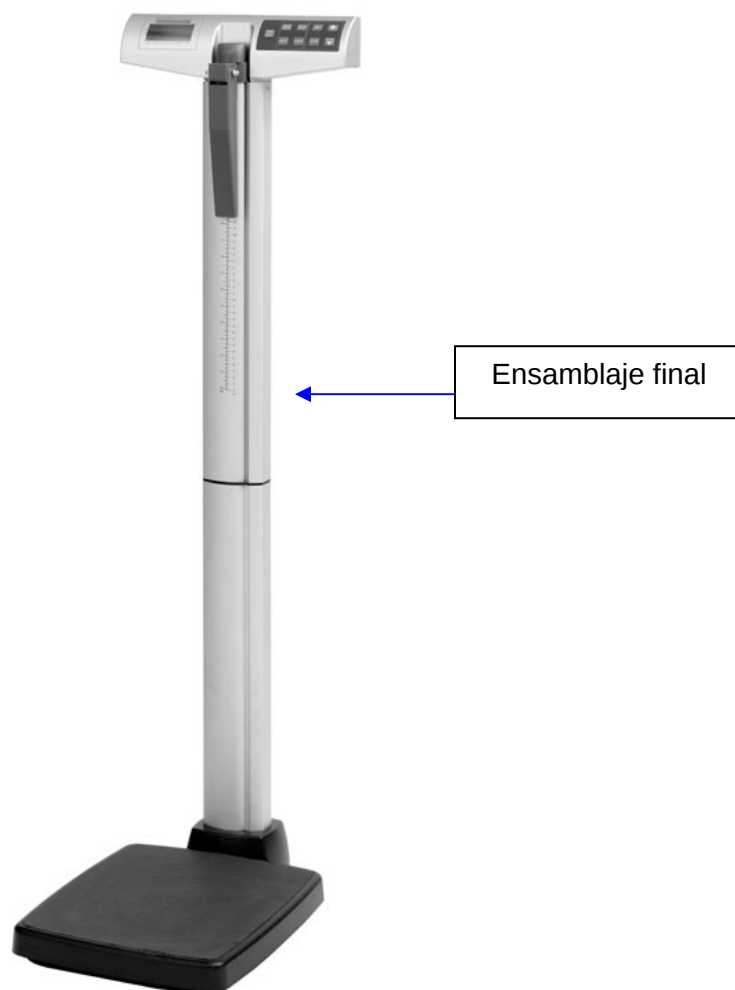


Figura 11

Configuración / Baterías

Preparar la balanza 500 KL para su utilización

Reemplazar / Insertar baterías

1. Retire la capa de plástico protector que cubre la pantalla (en ella está impresa la frase: "CALIBRADO DE FÁBRICA").
2. Desconecte el adaptador de corriente opcional si está conectado a una toma de corriente.
3. Con un desarmador plano Phillips retire el tornillo de la tapa del compartimento de la batería y retire la tapa de la parte posterior del montaje de la pantalla presionando la pestaña de seguridad (ver la figura 12).
4. Reemplace o instale las baterías con baterías nuevas. Health o meter® Professional recomienda utilizar baterías de litio o alcalinas, ideales para operar a 130°F (54°C). No utilice baterías de zinc-carbón.
5. Vuelva a colocar la tapa de las baterías en su posición original.
6. Asegúrese de retirar todos los objetos de la balanza y después presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza. La pantalla mostrará "Start" (Inicio), después "0.0" LB o "0.0" KG. Presione el botón **LB/KG** para seleccionar el modo de peso (LB o KG).

Nota: La balanza siempre utilizará la última configuración de unidad de medida (LB or KG).

Nota: Consulte las instrucciones de solución de problemas si falló el procedimiento de configuración. Si el problema persiste, solicite la asistencia de personal capacitado.

Atención: Si la balanza no se utiliza por algún tiempo, retire las baterías para prevenir un riesgo de seguridad. Debe desechar las baterías de acuerdo con las normas nacionales, regionales o locales que estén en vigor en su país.

Adaptador de corriente eléctrica opcional

1. Conecte el adaptador de corriente (no incluido) en el puerto que se encuentra en la plataforma de la balanza **C** (ver la figura 7).

Atención: Para evitar un riesgo de seguridad, utilice el adaptador de corriente **ADPT30WA** (set de conexión internacional) o el modelo **ADPT31** (set de conexión regional, Estados Unidos).

2. Conecte el adaptador de corriente eléctrica dentro de la toma de corriente.
3. Cuando el adaptador de corriente eléctrica se desconecta de la balanza, esta utilizará la energía de las baterías instaladas.

Nota: Consulte las instrucciones de solución de problemas si falló el procedimiento de configuración. Si el problema persiste, solicite la asistencia de personal capacitado.

Configuración / Baterías

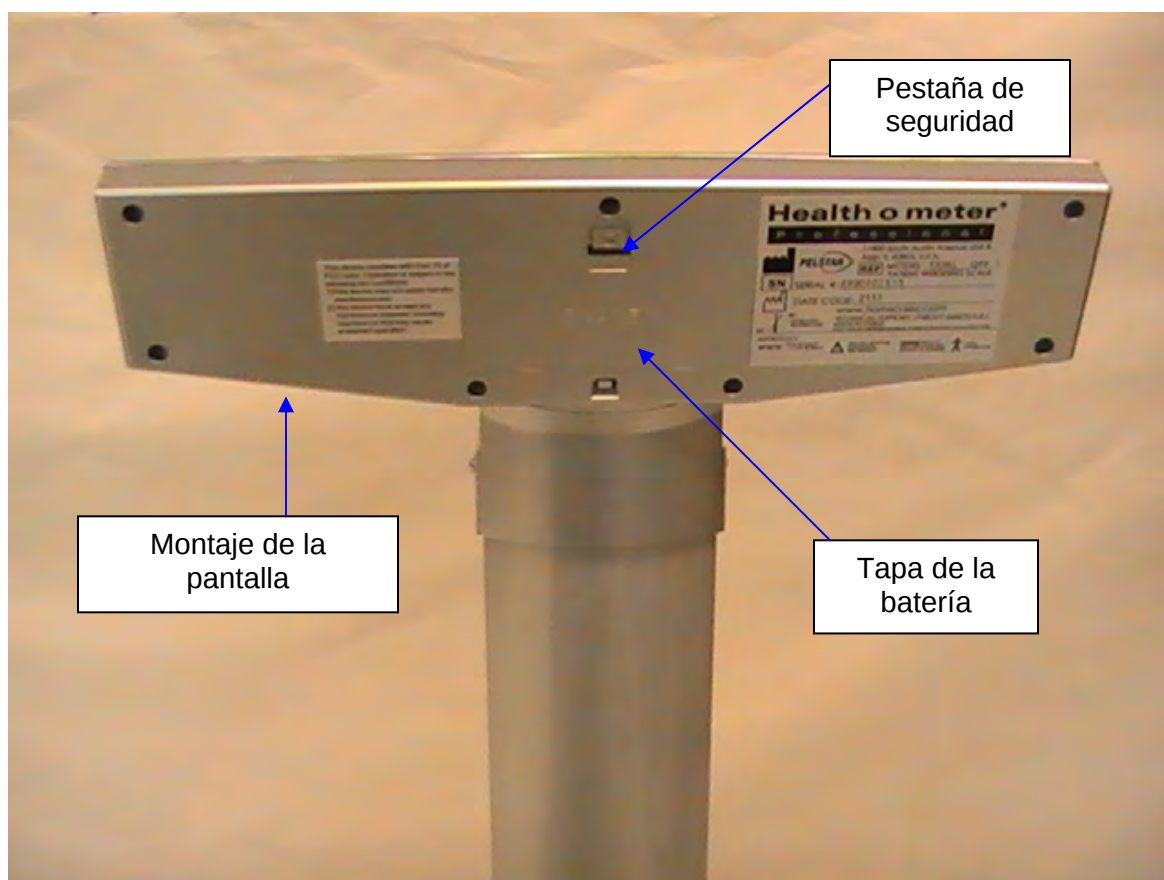


Figura 12

GUÍA RÁPIDA / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Teclado



Figura 13

Función	Descripción
ON/OFF (Encender/Apagar)	Enciende y apaga la balanza.
ZERO (Cero)	Programa la balanza en ceros antes de utilizarla.
HOLD/RELEASE (Mantener/Borrar)	Mantiene en la pantalla el peso del paciente hasta volver a presionar el botón para borrar el valor.
BMI (Índice de Masa Corporal)	Muestra la pantalla para ingresar la altura y calcular el índice de masa corporal (IMC) del paciente.
LB/KG	Alterna entre libras (LB) y kilogramos (KG).
CLEAR (BORRAR)	Borra el peso incorrecto registrado cuando se utiliza en modo IMM.
UP ▲ (ARRIBA)	Incrementa la altura (incremento de 0.5 pulgadas / 0.5 centímetros)
DOWN ▼ (ABAJO)	Disminuye la altura (disminución de 0.5 pulgadas / 0.5 centímetros)
ENTER (Ingresar)	Se utiliza para aceptar el valor de la estatura en el modo IMC.

GUÍA RÁPIDA / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

Función de apagado automático

Como una función para ahorrar energía, la balanza se apagará automáticamente después de 2 minutos de inactividad. Esta función está activa por defecto.

Desactivar el apagado automático

1. Mientras que la balanza esté apagada, mantenga presionado el botón **HOLD/RELEASE**.
2. Mientras presiona el botón **HOLD/RELEASE**, presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza.
3. Por unos instantes aparecerá START en la pantalla seguido de "AOF=0".
4. La función de apagado automático se ha desactivado y la balanza permanecerá encendida hasta que se apague de forma manual.

Activar el apagado automático.

1. Mientras que la balanza esté apagada, mantenga presionado el botón **HOLD/RELEASE**.
2. Mientras presiona el botón **HOLD/RELEASE**, presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza.
3. Por unos instantes aparecerá START en la pantalla seguido de "AOF=1".
4. La función de apagado automático se activó.

Bloquear kilogramos y libras

Nota: El modo de peso por defecto para la balanza puede cambiar de lb/kg a utilizar solo kilogramos o libras.

Cambiar el modo de peso:

1. Presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza.
2. Espere hasta que en la pantalla aparezca "0.0" LB o "0.0" KG.
3. Mantenga presionado el botón **LB/KG** hasta que la unidad de medida comience a parpadear.
4. Suelte el botón **LB/KG** y la balanza operará en el modo elegido.
5. Repita los pasos 3-4 para cambiar el modo de peso a una unidad de medida diferente como unidad por defecto.

GUÍA RÁPIDA / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

Pesar un paciente

Nota: Cuando la balanza está encendida, siempre aparecerá la última configuración de unidad de medida (Libras o Kilogramos).

1. Asegúrese que ningún objeto se encuentre sobre la plataforma.
2. Presione el botón **ON/OFF** para encender el la pantalla.
3. Espere a que en la pantalla aparezca “0.0” LB o “0.0” KG.
4. Pida al paciente que suba a la balanza. La balanza comenzará a mostrar el peso del paciente y estabilizará la información cuando se establezca el peso estable del paciente. Pueden pasar varios segundos para que la balanza bloquee el peso dependiendo del movimiento del paciente sobre la plataforma.

Atención: Para evitar que el paciente se lesione, este debe recibir asistencia durante el proceso de pesaje.

5. Puede bloquear el peso en la pantalla presionando el botón **HOLD/RELEASE**. Para borrar, presione de nuevo el botón **HOLD/RELEASE**.
6. Después de calcular y grabar el peso, pida al paciente que descienda de la balanza.
7. Presione el botón **ON/OFF** para apagar la balanza.

Función BMI (Índice de Masa Corporal)

El índice de masa corporal es otro nombre del índice de Quetelet, una fórmula que es indicadora práctica del IMC con varias categorías, como atletas, niños, personas de la tercera edad y enfermos.

Nota: La balanza no calculará el IMC para un paciente que pese 24 libras (12 kg) o menos. Si no ingresa la altura del paciente dentro de los primeros 30 segundos después de haber presionado el botón **BMI**, la balanza regresará a su funcionamiento normal.

1. Asegúrese que la plataforma no tenga algún objeto.
2. Presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza.
3. Espere a que en la pantalla aparezca “0.0” LB o “0.0” KG.
4. Pida al paciente que suba a la balanza. La balanza comenzará a mostrar el peso del paciente y estabilizará la información cuando se establezca el peso estable del paciente. Pueden pasar varios segundos para que la balanza bloquee el peso dependiendo del movimiento del paciente sobre la plataforma.
5. Después de obtener el peso del paciente, presione el botón **BMI** mientras la balanza está encendida.
6. La balanza le pedirá que ingrese la altura del paciente. Utilice los botones ▲ y ▼ para ingresar la estatura del paciente.

Nota: Cuando el peso está libras, la altura se muestra en pulgadas. Cuando el peso está kilogramos, la altura se muestra en centímetros.

7. Una vez que ingrese la altura, presione el botón **ENTER**.
8. La pantalla mostrará el índice de masa corporal del paciente.
9. Presione el botón **CLEAR** para regresar al funcionamiento normal de la balanza.

GUÍA RÁPIDA / INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN (CONTINUACIÓN)

Función Zero

Al utilizar la balanza, puede sustraer el peso de un objeto y le permitirá añadir y mostrar peso extra. La función zero realiza esta sustracción de forma automática.

Nota: Asegúrese que ningún objeto se encuentre sobre la plataforma de la balanza.

Zero (presionando el botón)

1. Sin ningún objeto sobre la balanza, presione el botón **ON/OFF** para encender la balanza.
2. Espere hasta que en la pantalla aparezca "0.0" LB.
3. Configure la unidad (LB o KG).
3. Coloque el objeto sobre la balanza. La pantalla mostrará el peso del objeto.
4. Presione el botón **ZERO**. La palabra "TARE" aparecerá en la pantalla, seguido de "0.0" LB o "0.0" KG.
5. Coloque un objeto más (artículo) sobre la plataforma y sólo se mostrará el peso del objeto adicional.
6. Cuando retire el objeto de la plataforma, en la pantalla aparecerá "under" por unos instantes y después mostrará nuevamente "0.0" LB.

Lectura de altura de mira Mediciones

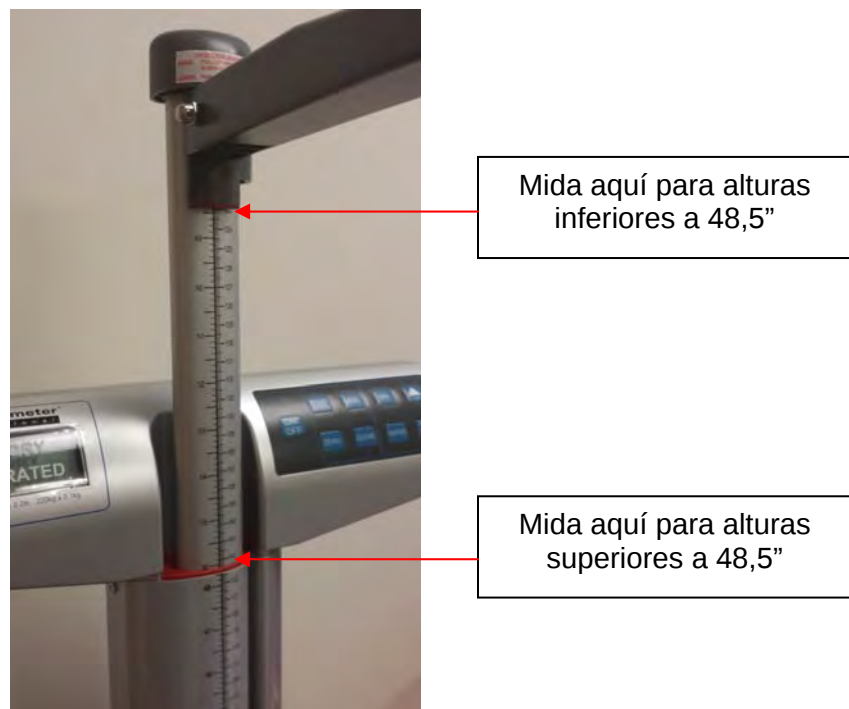


Figure 14

Mantenimiento

Las siguientes páginas le mostrarán instrucciones para dar mantenimiento, limpiar, calibrar y solucionar problemas de la balanza 500KL. Las operaciones de mantenimiento que no aparezcan en este manual deberán realizarse por personal capacitado.

Atención: Antes de utilizarse por primera vez, o después de largos periodos sin utilizarla, asegúrese que la balanza funciona correctamente. Si la balanza no funciona de forma correcta, pida la asistencia de personal capacitado.

1. Revise la apariencia general de toda la balanza para encontrar daños, raspaduras o roturas.
2. Verifique que el cable del adaptador de corriente eléctrica no esté roto o raspado y si las puntas no están dañadas o dobladas.

Nota: Esta balanza es un dispositivo de pesaje de extrema sensibilidad. La batería se consumirá si la función de apagado automático está desactivada.

Limpieza

Es primordial limpiar y cuidar adecuadamente la balanza para asegurar un periodo de vida de funcionamiento exacto y efectivo.

Atención: Desconecte la balanza de cualquier enchufe eléctrico antes de limpiar la unidad.

1. Limpie las partes externas con una tela o un paño limpio y húmedo. Puede utilizar una mezcla de agua con jabón anti-microbiano o anti-bacterial. Seque con una tela limpia y suave.
2. No sumerja la balanza en líquidos de limpieza u otras soluciones líquidas.
3. No utilice alcohol isopropílico u otros líquidos para limpiar la superficie de la pantalla.
4. No utilice limpiadores abrasivos.

CALIBRACIÓN

Calibración

La balanza se calibró desde fábrica y no necesita calibrarse antes de utilizarse. De ser necesario, la balanza puede calibrarse. La calibración de la balanza 500KL se efectúa utilizando kilogramos (KG) o libras (LB) de acuerdo con las unidades de medida utilizadas al momento de ingresar el procedimiento de calibración. La siguiente calibración toma en cuenta que la balanza esté configurada en libras y 100 lbs (40 kg) / 200 lbs (80 kg) / 300 lbs (120 kg) se empleen como los estándares de calibración.

Calibración de la balanza

ACCIÓN	MENSAJE EN PANTALLA
Mantenga presionado los botones lb/kg y ZERO al mismo tiempo, después presione el botón ON/OFF para encender la balanza. En la pantalla aparecerá "CAL" por unos instantes, seguido de cinco números que indican que puede realizar la calibración. Suelte los tres botones.	"CAL" seguido de "XXXX"
Presione el botón ZERO . En la pantalla parpadeará "C-100" (para LB) o "C-40" (para KG) seguido de "0" o "1".	"XXXX" seguido de "C-100" (para LB) o "C-40" (para KG) después "0" o "1".
Coloque 100 libras o 40 kilogramos sobre la balanza. Aparecerán cuatro números en la pantalla. Cuando se estabilicen los números de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla parpadeará "C-200" (para LB) o "C-80" (para KG) seguido de "0" o "1".	"XXXX" seguido de "C-200" (para LB) o "C-80" (para KG) después "0" o "1".
Coloque 200 libras o 80 kilogramos sobre la balanza. Aparecerán cuatro números en la pantalla. Cuando se estabilicen los números de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "C-300" (para LB) o "C-120" (para KG) seguido de "0" o "1".	"XXXX" seguido de "C-300" (para LB) o "C-120" (para KG) después "0" o "1".
Coloque 300 libras o 120 kilogramos sobre la balanza. Aparecerán cuatro números en la pantalla. Cuando se estabilicen los números de calibración, presione el botón ZERO . En la pantalla aparecerá "END", seguido de "OFF". La balanza se apagará automáticamente.	"XXXX" seguido de "END", después "OFF"

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solución de Problemas

Antes de solicitar asistencia técnica, consulte las siguientes instrucciones para revisar y corregir cualquier falla.

Problema	Posible causa	Acción correctiva
La balanza no enciende	1. Batería descargada 2. Enchufe eléctrico defectuoso 3. No hay corriente eléctrica	1. Reemplace las baterías 2. Utilice otro enchufe 3. Reemplace el adaptador de corriente eléctrica
Peso cuestionable o la balanza no realiza la sustracción	1. Un objeto externo interfiere con la balanza 2. La pantalla no muestra "0.0" antes del pesaje. 3. La balanza no se encuentra sobre una superficie nivelada 4. La balanza no está calibrada	1. Retire el objeto que interfiere con la balanza. 2. Solicite que el paciente descienda de la balanza, restablezca en ceros la balanza y comience de nuevo el procedimiento 3. Coloque la balanza en una superficie nivelada y comience de nuevo el procedimiento 4. Compare el peso con el valor conocido
Se realiza el pesaje pero el cálculo toma demasiado tiempo y el peso no se bloquea en la pantalla.	El paciente se mueve mucho	Solicite al paciente que permanezca quieto
La pantalla muestra el mensaje "Over"	La carga sobre la balanza excede la capacidad (500 lb / 220 kg)	Retire el peso excesivo y utilice la balanza de acuerdo a estos límites
La pantalla muestra el mensaje "Lo"	Las baterías no tienen energía	Reemplace las baterías de acuerdo con las instrucciones

GARANTÍA

Garantía Limitada

¿Qué cubre la garantía?

Las balanzas Health o meter® Professional tienen garantía desde la fecha de compra contra defecto de material o fabricación por un periodo de dos (2) años. Si el producto no funciona correctamente, devuélvalo, con los gastos de envío pagados y embalado correctamente a Pelstar, LLC (consulte "Obtener servicio de garantía" a continuación para mayor información). Si el fabricante determina que existe un defecto de fabricación en el material, la única solución será reparar o reemplazar la balanza sin cargo alguno. El reemplazo se realizará con un producto o componente nuevo o reconstruido. Si el producto ya no está disponible, el reemplazo puede realizarse con un producto similar de igual valor o mayor. Todas las partes reemplazadas tienen cobertura solo durante el periodo original de la garantía.

¿Qué alcance tiene la cobertura?

El comprador original del producto debe comprobar la compra para recibir el servicio de garantía. Guarde la factura o recibo. Los distribuidores o minoristas de productos Pelstar no tienen el derecho de alterar, modificar o en cualquier modo cambiar los términos y condiciones de esta garantía.

¿Qué excluye la garantía?

La garantía no cubre el desgaste normal de los componentes o daños resultantes de: uso negligente o mal uso del producto, uso de voltaje o corriente inadecuados, uso diferente a las instrucciones de operación, abuso o modificación, daños durante el transporte, o reparaciones o alteraciones no autorizadas. Además, la garantía no cubre desastres naturales, como fuego, inundaciones, huracanes y tornados. La garantía le brinda derechos jurídicos específicos y también puede tener otros derechos que varían dependiendo del país, estado, municipio o jurisdicción.

Para hacer válida la garantía, asegúrese de tener la factura de compra o algún documento que compruebe la compra. Llame al (+1) 800-638-3722 o (+1) 708-377-0600 para recibir un número de autorización de devolución (RA, por sus siglas en inglés), que deberá incluirse en la etiqueta de devolución. Adjunte el comprobante de compra en el producto defectuoso junto con su nombre, domicilio, teléfono de contacto y descripción del problema. Empaque con cuidado el producto y envíelo con seguro y gastos de envío pagados a:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Return Department

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Si la balanza no cuenta con cobertura de garantía o se dañó, se le enviará una cotización de costos de reemplazo para su aprobación antes de reemplazar el equipo.



QNET BV
HOMMERTEWEG 286
6436 AM AMSTENRADE
Países Bajos



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St • McCook, IL 60525 • USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PARA QUE LA GARANTÍA SEA VÁLIDA, REGISTRE LA BALANZA EN:

www.homscales.com

Health o meter® es una marca registrada de Sunbeam Products, Inc. con licencia de uso.

Pelstar, LLC., fabrica, diseña, y es dueño de los productos Health o meter® Professional.

Nos reservamos el derecho de mejorar o modificar las características o especificaciones de los productos Health o meter® Professional sin previo aviso.

© Pelstar, LLC 2015





Modèle 500KL

Balance numérique à faisceau au niveau des yeux



E112697
UL 60601-1
CSA C22.2 No. 601.1-M90

ISO13485:2003
CERTIFIED

Instructions de l'Utilisateur

PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA www.homscales.com

© Pelstar, LLC 2015

P/N UM500KL Rev20150305

Merci d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professional. Veuillez lire ce manuel attentivement, et le garder comme référence ou comme formation.

TABLE DES MATIÈRES

Précaution et Avertissement	3
Spécifications / Définition des Symboles.....	5
Certifications / Connectivité / Disposition	6
500KL Instructions d'Assemblage Balance	7
Configuration / Batteries.....	15
Instructions de Démarrage Rapide.....	17
Entretien.....	21
Calibration	22
Dépannage.....	23
Garantie	24

Note: Cette balance a été calibrée en usine, et n'a pas besoin d'être calibrée avant l'utilisation.

Veuillez enregistrer votre balance pour la couverture de garantie au:

www.homscales.com

Pour des mises à jour et révisions des instructions de l'utilisateur veuillez aller au:

www.homscales.com

PRÉCAUTION ET AVERTISSEMENT

Lors de l'Utilisation de cette Balance:

- Pour prévenir des blessures et des dommages à votre balance, veuillez suivre ces instructions très attentivement.
- Assemblez la colonne de la balance avec précaution.
- Pour une pesée précise, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour une pesée précise, vérifiez la balance avant chaque utilisation conformément à la procédure décrite dans ce manuel.
- Utiliser cette balance avec des voltages et fréquences autres que spécifiés peuvent endommager l'équipement et annuler la garantie.
- Ne transportez pas la balance avec tout poids sur la plateforme.
- Ne dépassez pas la charge maximale de cette balance : 500 lb / 220 kg.
- Ne pas utiliser en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Pour une balance précise, si l'indicateur « Lo » est allumé, remplacez les batteries ou utilisez l'adaptateur AC aussitôt que possible.
- Si la balance est endommagée, elle ne devrait pas être utilisée avant d'être réparée. Toutes les réparations devraient être effectuées uniquement par un agent de réparation autorisé Health o meter® Professional.
- Lorsque vous remplacez / insérez des batteries, assurez-vous d'utiliser uniquement des nouvelles batteries.
- Pour prévenir une blessure du patient, le patient doit être assisté pendant toute la durée de l'événement de pesée.
- Cet équipement a été testé et est conforme aux limites EMC pour les Directives d'Appareils Médicaux 93/42/EEC (EN 55011 Class A et EN 60601-1-2). Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes dans une installation médicale typique. L'équipement génère, utilise et peut radier de l'énergie de fréquences radio et, si pas installé et utilisé en conformité avec ces instructions, peut causer des interférences néfastes avec d'autres appareils de l'établissement. Cependant, il n'y a pas de garantie que des interférences ne surviendront pas dans une installation particulière. Si l'appareil cause des interférences néfastes avec d'autres appareils, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, nous encourageons l'utilisateur à essayer d'éliminer l'interférence avec une ou plusieurs des mesures suivantes:
 - o Réorienter ou ressituer l'appareil receveur.
 - o Accroître la séparation entre les équipements.
 - o Relier l'équipement dans une prise ou un circuit différent des autres appareils.
 - o Consultez le service à la clientèle ou un service de technicien sur le terrain pour de l'aide.

PRÉCAUTION ET AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation de cette balance avec l'adaptateur AC:

- Utilisez exclusivement cette balance avec l'adaptateur AC fournis par Health o meter® Professional. L'utilisation d'un adaptateur non-indiqué annulera la garantie, et peut poser un sérieux risque de sécurité.
- Pour utilisation avec l'adaptateur AC ADPT30WA (International) ou ADPT31 (Domestique, États-Unis).
- Avant l'utilisation de cette balance, inspectez le fil d'alimentation de l'adaptateur AC pour du craquement / effilochage ou pour des prises brisées / pliées.
- Avant l'utilisation de cette balance, assurez-vous que l'adaptateur AC est branché dans une prise d'alimentation avec un voltage approprié pour l'utilisation.
- Assurez-vous que l'adaptateur AC est branché à un disjoncteur de circuit ou autre source d'alimentation protégée.
- Assurez-vous que l'adaptateur AC et la balance n'entrent pas en contact avec des liquides, une température excessive ou une humidité excessive
- Débranchez l'adaptateur AC, et entreposez avec attention l'adaptateur et le fil de l'adaptateur avant de déplacer la balance.
- Si la balance est branchée à un autre appareil médical, l'adaptateur AC ne doit pas être utilisé. Débranchez l'adaptateur AC de la balance et utilisez seulement l'alimentation de la batterie.

SPÉCIFICATIONS

Général

La balance numérique de modèle 500KL utilise une technologie de microprocesseur hautement sophistiquée. Chaque balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids précises, fiables et constantes. De plus, chaque balance est conçue pour fournir à l'utilisateur des fonctionnalités qui rendent la pesée simple, rapide, et pratique.

Le poids peut être affiché en livres (lb) ou en kilogrammes (kg). **La balance peut être alimentée en utilisant un adaptateur AC (non-inclus) ou avec 6 batteries AA (inclus).**

Caractéristiques Balance 500KL

Capacité et Résolution	500 lb x 0.2 lb (220 kg x 0.1 kg)	
Exigences d'Alimentation	120 - 240AC, 50 - 60Hz - Adaptateur 9V DC ou 6 - batteries AA	
Températures:	Ambiantes d'utilisation: 50°F à 104°F (10°C à 40°C) Températures d'entreposage 30°F à 122°F (0°C à 50°C) Humidité Maximale: 95% RH	
Dimensions Physiques	Balance (Dimensions Globales) Largeur: 14-1/8" (36 cm) Profondeur: 21-1/8" (53.8 cm) Hauteur: 53-5/8" (136.2 cm) Poids: 21 lb (9.5 kg)	Plateforme (Surface Debout) Largeur: 13-3/4" (34.9 cm) Profondeur: 16-1/2" (41.9 cm) Hauteur: 2-3/8" (6.0 cm)

DÉFINITION DES SYMBOLES



Attention, Consultez les Documents Joint



Plage de Température
(10°C à 40°C / 50°F à 104°F)



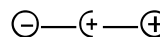
Bloc d'Alimentation AC à DC
(9V DC, 500mA)



Pièces Appliquées
Type BF



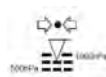
Plage d'Humidité
(10% - 95% RH)



Polarité Connecteur
DC



Bloc d'Alimentation AC à
DC



Plage de pression atmosphérique
(500hPa — 1060hPa)

CERTIFICATIONS / CONNECTIVITÉ / DISPOSITION

Descriptions de Certification

	Pelstar, LLC a été officiellement certifié comme fabricant d'appareils médicaux Health o meter® Professional conformément aux exigences légales. Le système d'assurance de qualité Pelstar, LLC couvre le développement, production, vente et service de balances médicales et de systèmes de mesure.
	Ce produit est testé et répond aux exigences de: 1. UL60601-1 Première Édition: Sécurité pour Équipement Médical Électrique 2. CSA C22.2 No. -1-M90 Équipement Médical Électrique

Information de Connectivité Balance 500KL

Pour permettre un transfert fiable du poids, de hauteur et d'Indice de Masse Corporelle (IMC) de cette balance est conçue pour être reliée à un ordinateur, un moniteur ou un autre appareil électronique via le port intégré USB. Cette connectivité aide à minimiser les sources d'erreurs médicales potentielles causées par une mauvaise copie et enregistrement des données de patient.

Cette balance est compatible avec les dossiers patients EMR et EHR. Pour plus d'informations en ce qui concerne comment relier cette balance à d'autres appareil électroniques, veuillez contacter le Support Technique de Balances Health o meter® Professional, disponible durant les heures d'affaires normales au 1-800-638-3722.

Disposition Balance 500KL



Cette balance Health o meter® Professional doit être jetée de façon appropriée, comme déchet électronique. Suivez les réglementations nationales, régionales ou locales s'appliquant à vous pour disposer de vos déchets électroniques ou batteries. Ne jetez pas cet appareil dans les ordures domestiques.

500KL INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Avant Assemblage

Chaque balance numérique à faisceau au niveau des yeux 500KL est livrée dans une seule boîte. Inspectez attentivement l'extérieur de la boîte pour tout dommage de livraison avant de l'ouvrir. S'il y a du dommage, contactez votre livreur ou un représentant Health o meter® Professional immédiatement au 1-800-815-6615. Les réclamations doivent être déposées avec le livreur aussi tôt que possible après la réception du paquet. L'information suivante décrit en détail ce que vous trouverez dans la boîte principale lorsque vous la déballez.

Pour prévenir d'endommager la balance, retirez avec soin l'unité de la boîte et enlevez tous les matériaux d'emballage. Mettez la boîte de côté pour l'entreposage. Pour éviter d'égratigner une des parties de la balance lors du déballage, n'utilisez pas d'exacto, de couteau, de ciseaux ou tout autre objet pointu pour ouvrir l'emballage protecteur.

Liste des Pièces

Carton

- (3) Plateforme de la balance
- (1) Colonne supérieure (avec montage de l'écran)
- (1) Colonne inférieure
- (6) Batteries AA
- (1) Instructions de l'Utilisateur
- (1) Tige de hauteur supérieure (avec montage de la tête)
- (1) Tige de hauteur inférieure
- Matériel sur Colonne

Outils Requis

Tournevis à tête Philips (non-inclus)

500KL INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (SUITE)

Assembler la Balance 500KL (Se référer aux Figures 1-11)

Mise en Garde: Il est recommandé que l'assemblage soit effectué par deux personnes.

1. Enlevez avec soin la plateforme de la balance **C** et les colonnes **A** et **B** de la boîte. Placez la plateforme de la balance et les colonnes sur une surface plane, nivelée et sèche (voir Figure 1).
2. Enlevez les 4 petites vis et les rondelles du bas de la colonne **B** (voir Figures 1 et 2).
3. Localisez le connecteur du câble dans la colonne **A** (voir Figures 1 et 3).
4. En tenant la colonne **A**, glissez le connecteur du câble par le sommet de la colonne **B**. Le sommet de la colonne **B** a une entaille (voir Figure 1 et 5).
5. Branchez le connecteur du câble dans la prise RJ, située sur la plateforme de la balance **C** (voir Figures 1 et 4).

Note: Assurez-vous que le connecteur du câble est correctement branché dans la prise RJ.

6. Alignez la colonne **A** et la colonne **B**. Enclenchez la languette de verrouillage en place. Assurez-vous que la languette de verrouillage est verrouillée en place (voir Figures 1 et 5).
7. Positionnez et fixez les colonnes reliées **A** et **B** à la plateforme de la balance **C**.
8. Insérez les 4 petites vis par les trous de vis du dessous de la plateforme de la balance **C** et dans la colonne **B**. Assurez-vous que les rondelles sont situées entre les têtes de vis et les trous de vis de la plateforme de la balance **C** (voir Figures 1, 6, et 7).
9. En utilisant un tournevis à tête Phillips, serrez les vis pour fixer la colonne **B** à la base de la plateforme **C** (voir Figures 1, 6, et 7).

Note: Assurez-vous que les vis sont correctement serrées pour prévenir du dommage à la balance.

10. Localisez la tige de hauteur supérieure **D** et la tige de hauteur inférieure **E** de la boîte (voir Figure 1).
11. Alignez la tige de hauteur supérieure **D** avec la tige hauteur inférieure **E**. Enclenchez la languette de verrouillage en place. Assurez-vous que la languette de verrouillage est verrouillée en place (voir Figures 8 et 9).
12. Positionnez le bas de la tige de hauteur pleinement assemblée dans l'ouverture de la tige de hauteur **G** au sommet de la colonne supérieure **A**. Appuyez sur la languette de verrouillage **F** vers l'intérieur pour insérer la tige de hauteur dans l'ouverture de la tige de hauteur **G** (Figures 1 et 10).
13. La balance est maintenant assemblée et prête à être utilisée (voir Figure 11).

500KL INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (SUITE)

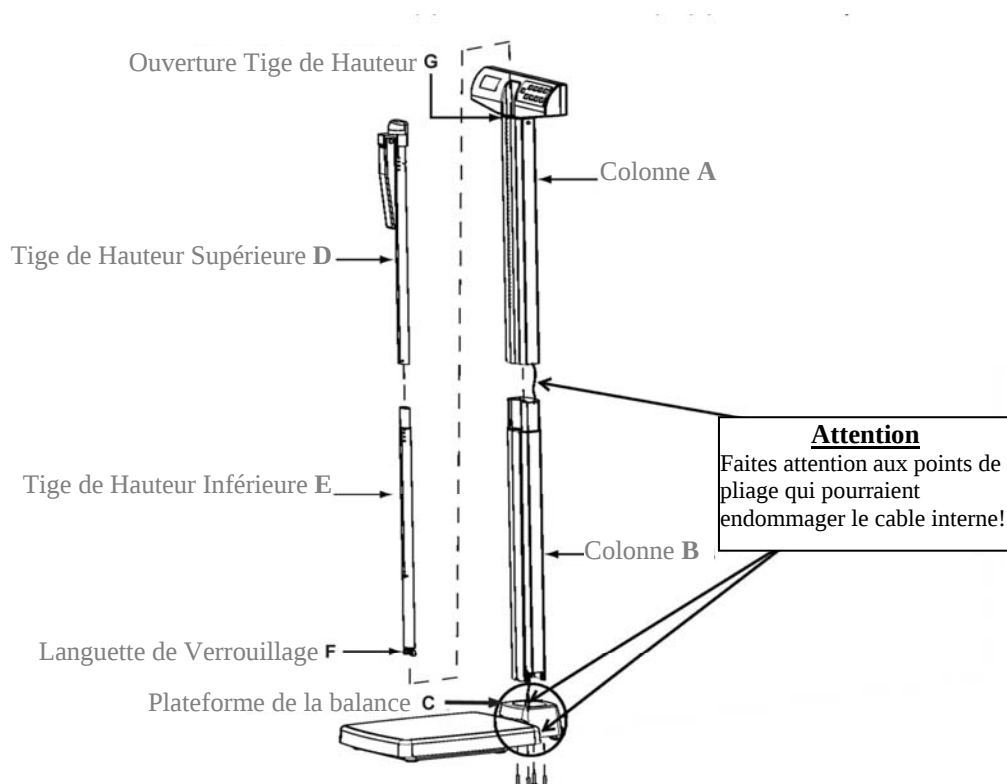


Figure 1

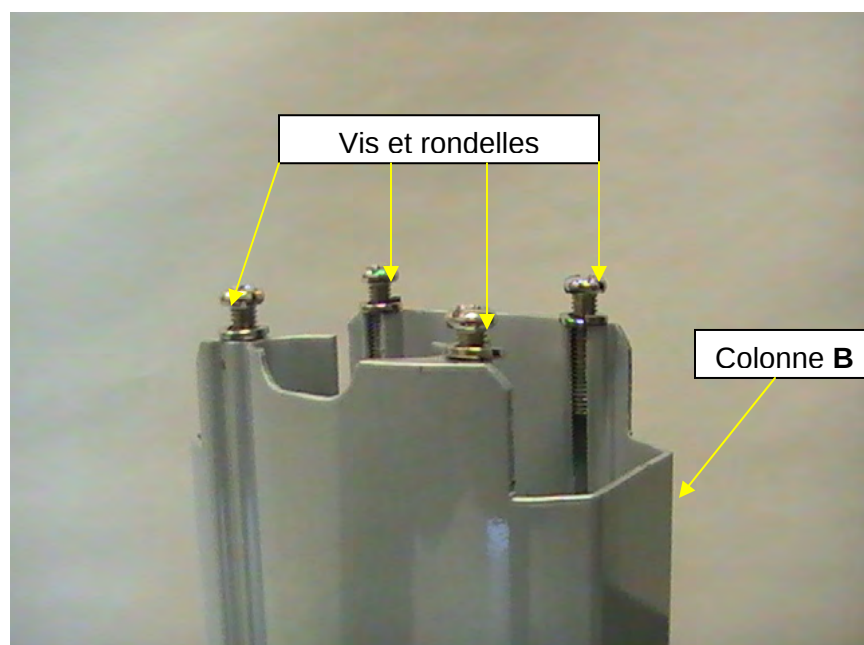


Figure 2

500KL INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (SUITE)

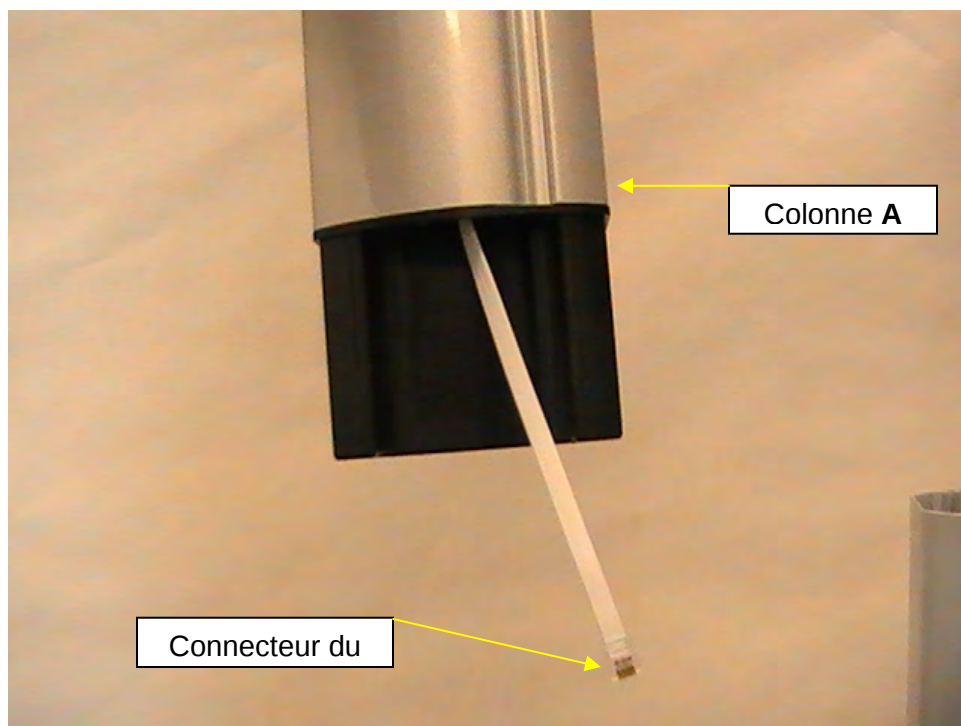


Figure 3

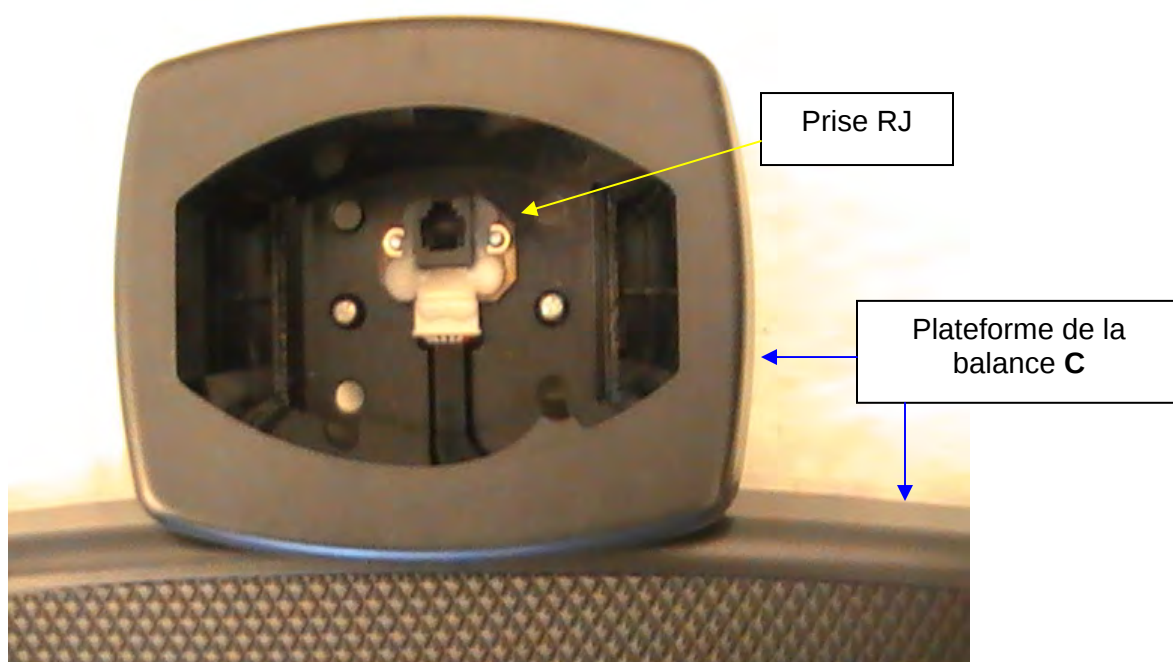


Figure 4

500KL INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (SUITE)

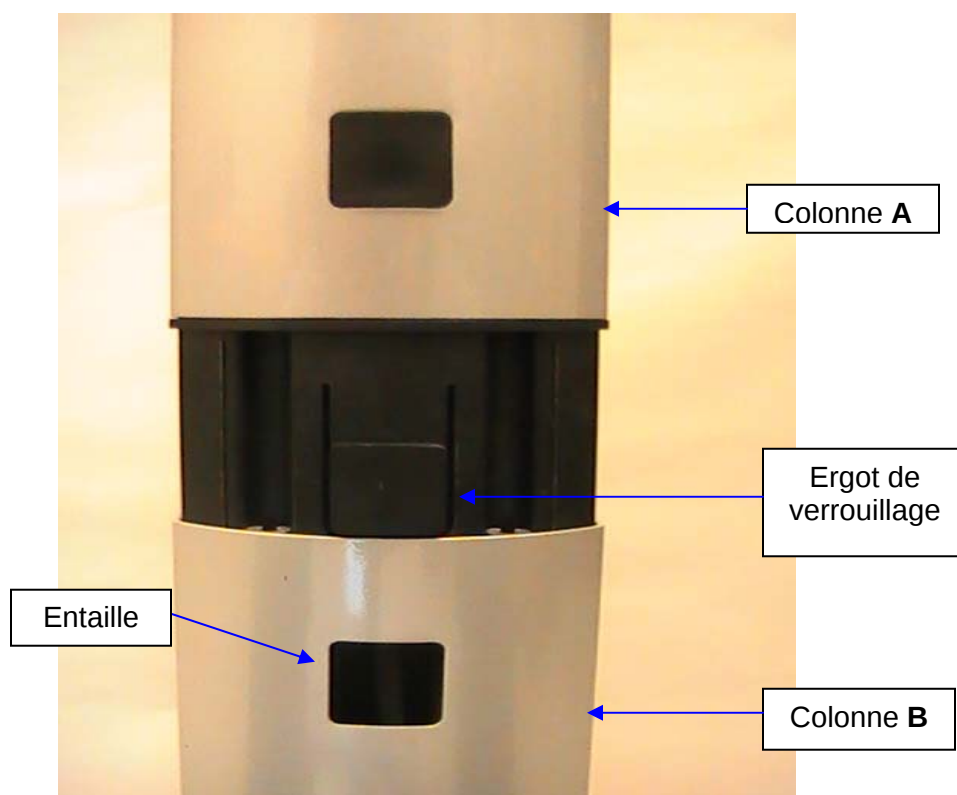


Figure 5

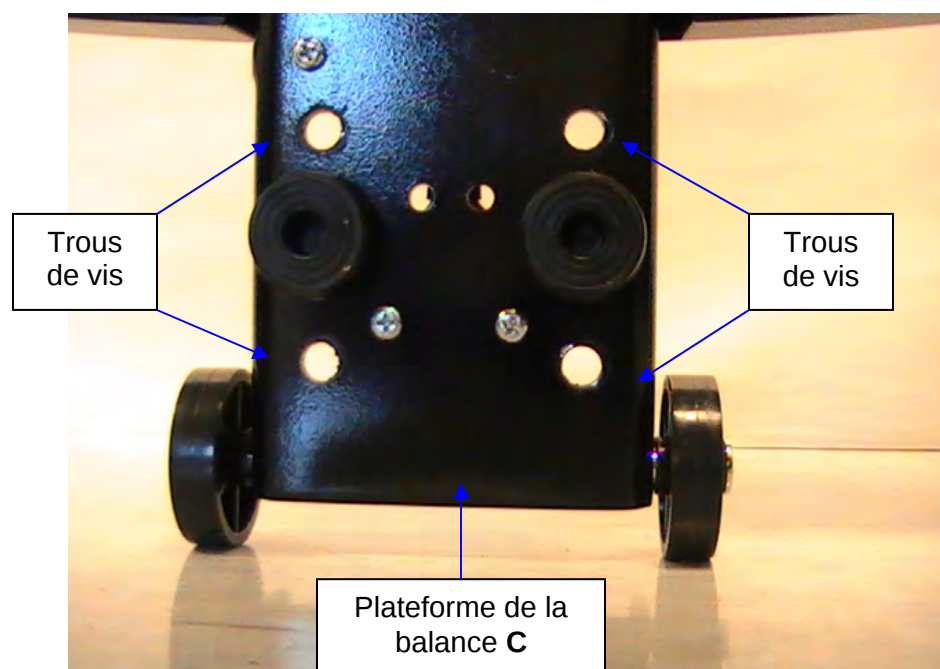


Figure 6

500KL INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (SUITE)

Rondelle

Vis

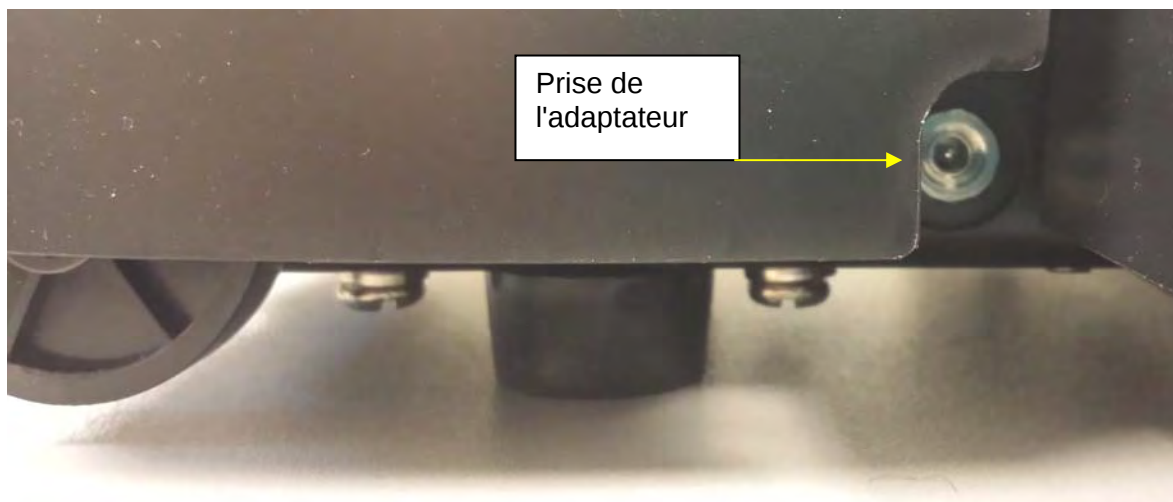


Figure 7

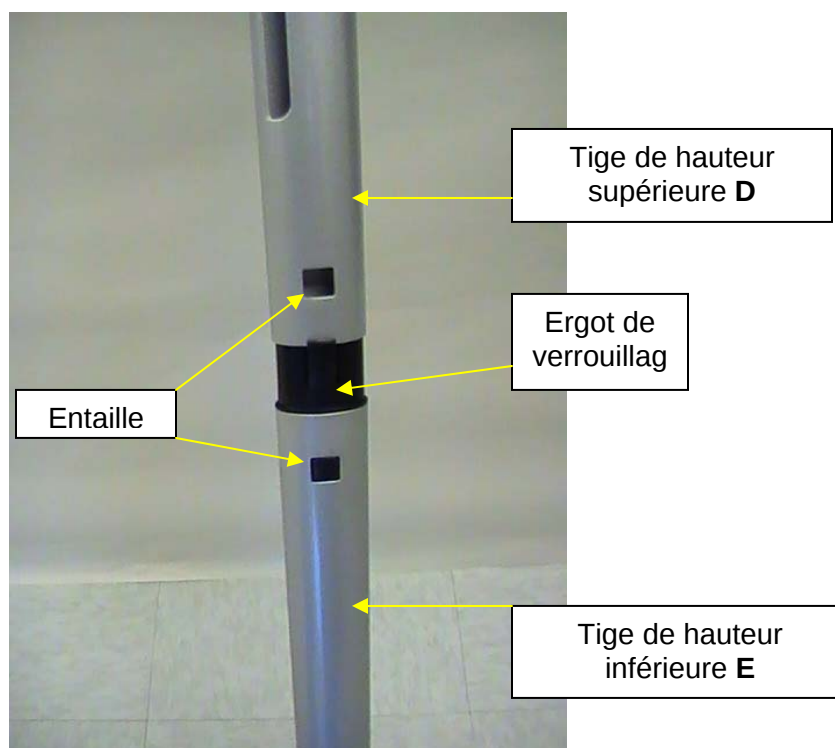


Figure 8

500KL INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (SUITE)

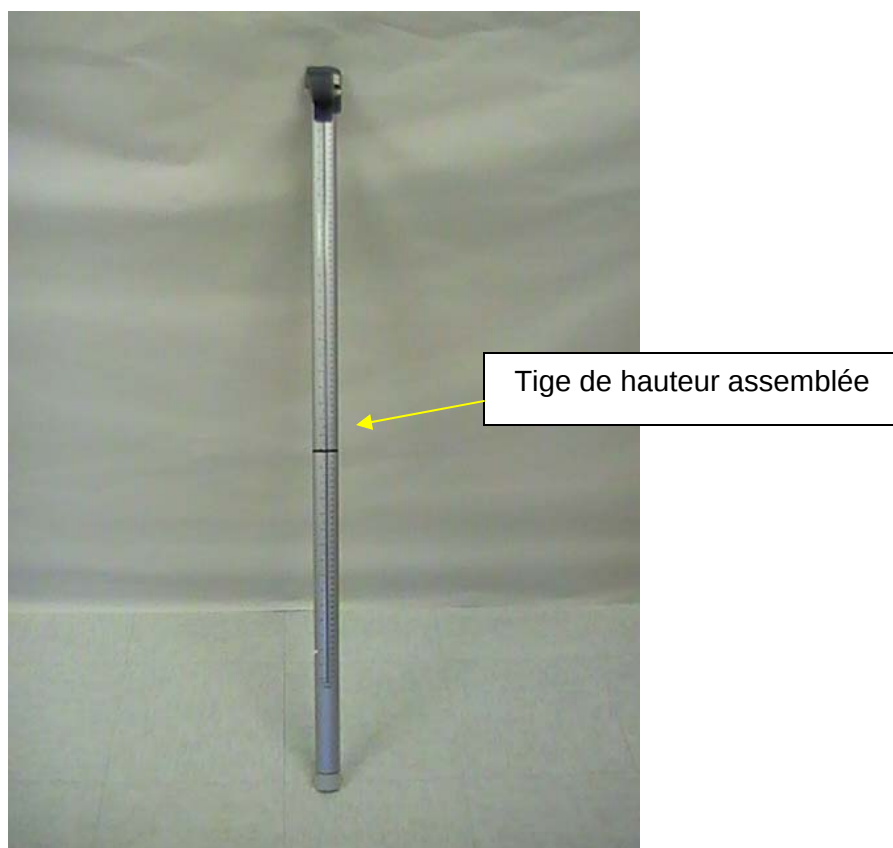


Figure 9

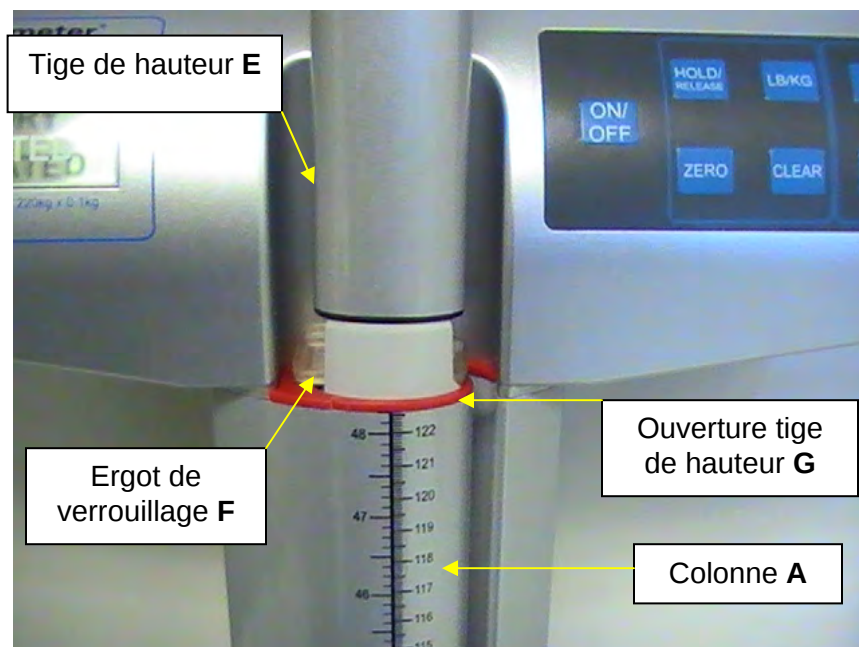


Figure 10

500KL INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (SUITE)

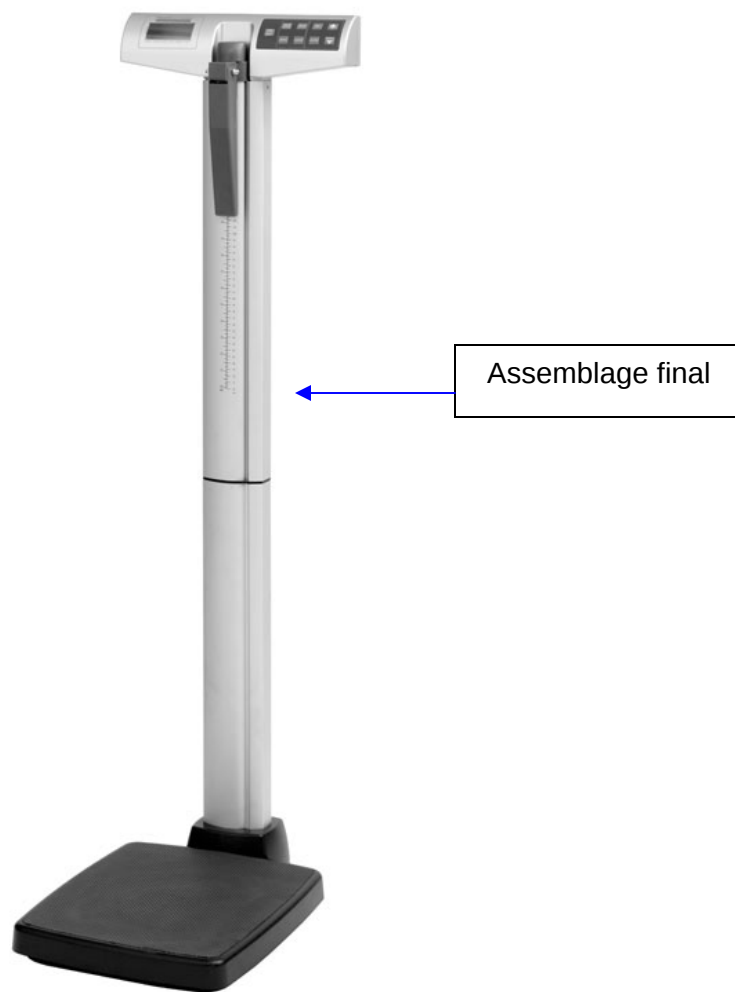


Figure 11

CONFIGURATION / BATTERIES

Préparer la balance 500KL pour l'utilisation

Remplacer / Insérer les batteries

1. Enlevez le film de plastique protecteur recouvrant l'écran (le film de plastique affiche « FACTORY CALIBRATED »).
2. Débranchez l'adaptateur AC optionnel, si relié à une source d'alimentation.
3. Avec un tournevis à tête Phillips enlevez la vis du couvercle du compartiment de la batterie et enlevez le couvercle de la batterie à l'arrière du montage de l'écran en appuyant sur la languette de verrouillage (voir Figure 12).
4. Remplacez ou installez de nouvelles batteries. Health o meter® Professional recommande d'utiliser une batterie alcaline ou au lithium, classée pour une utilisation à 130°F (54°C). Ne pas utiliser de batterie zinc-carbone.
5. Remplacez le couvercle de la batterie sur l'écran.
6. S'assurer que tous les objets sont retirés de la balance, et puis appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance. L'écran affichera « Start », puis « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG. Appuyez sur le bouton **LB/KG** pour sélectionner le mode de pesée (LB ou KG).

Note: Cette balance retournera toujours aux réglages et unités utilisés en dernier (LB ou KG).

Note: Si la procédure de configuration a échoué, référez-vous aux instructions de dépannage. Si le problème n'est pas corrigé, référez-vous à un personnel de service qualifié.

Avertissement: Si la balance ne sera pas utilisée pendant une certaine durée, enlevez les batteries pour éviter tout risque de sécurité. La disposition des batteries doit être faite conformément avec les réglementations nationales, régionales ou locales en vigueur s'appliquant à vous

Adaptateur AC Optionnel

1. Reliez l'adaptateur AC (non-inclus) dans la prise de l'adaptateur sur la plateforme de la balance **C** (voir Figure 7).

Avertissement: Pour éviter tout danger de sécurité, utilisez un adaptateur AC de modèle **ADPT30WA (International)** ou **ADPT31 (Domestique, États-Unis)**.

2. Brancher l'adaptateur AC dans la source d'alimentation.
3. Lorsque l'adaptateur AC est débranché de la balance, la balance utilisera l'alimentation des batteries si les batteries sont installées.

Note: Si la procédure de configuration a échoué, référez-vous aux instructions de dépannage. Si le problème n'est pas corrigé, référez-vous à un personnel de service qualifié.

CONFIGURATION / BATTERIES

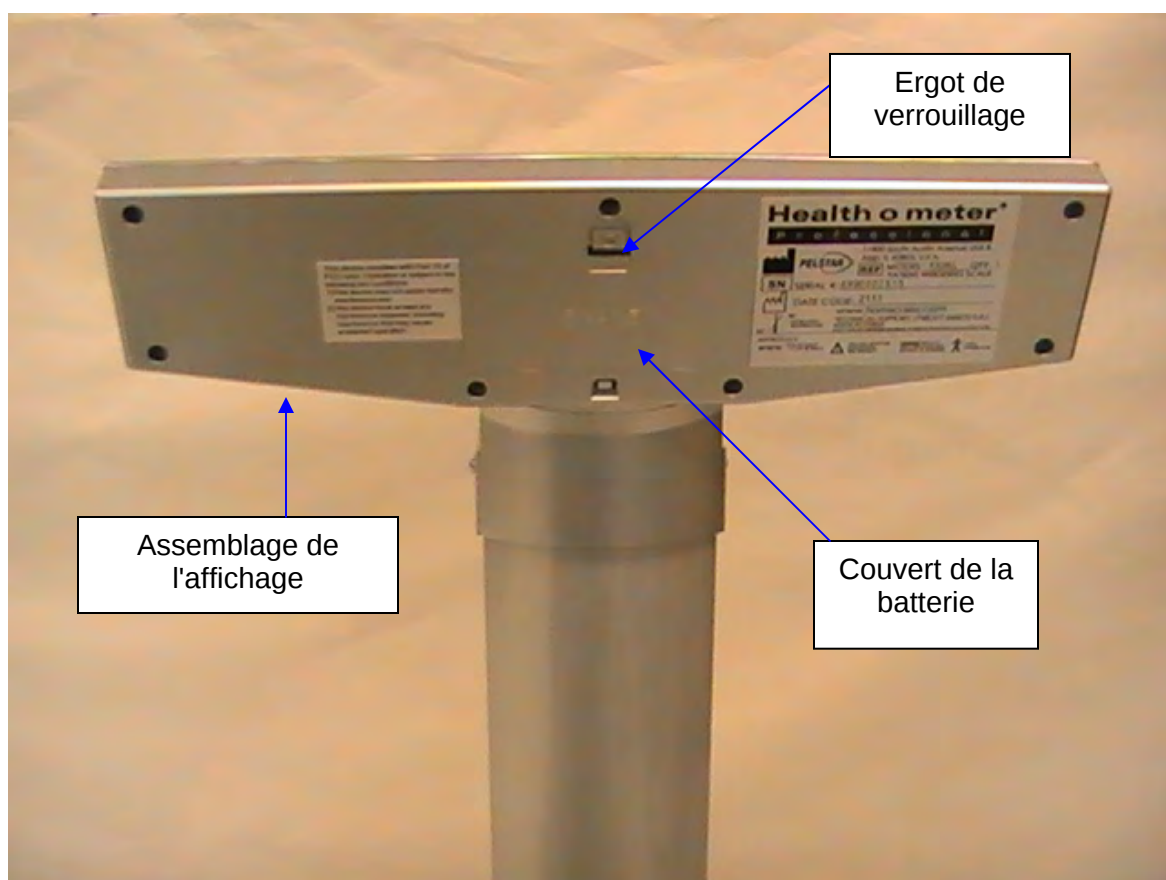


Figure 12

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE / D'UTILISATION

Clavier



Figure 13

Fonction	Description
ON/OFF	Allume et éteint la balance.
ZERO	Remise à zéro avant une pesée.
HOLD/RELEASE	Retient une valeur de poids du patient sur l'écran jusqu'à ce que le bouton soit appuyé une autre fois pour effacer la valeur.
BMI	Demande d'entrer les données de hauteur pour calculer l'Indice de Masse Corporelle (IMC) du patient.
LB/KG	Alterne entre les livres (lb) et les kilogrammes (kg).
CLEAR	Retire une entrée incorrecte de hauteur en mode IMC.
UP ▲	Incrémente les valeurs de hauteur (incréments de 0.5 pouces / 0.5 cm)
DOWN ▼	Réduit les valeurs de hauteur (incréments de 0.5 pouces / 0.5 cm)
ENTER	Utilisé pour accepter des valeurs de hauteur en mode IMC.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE / D'UTILISATION (SUITE)

Fonction d'arrêt automatique

En tant que fonctionnalité d'économie d'énergie, la balance s'éteindra automatiquement après 2 minutes d'inactivité. Par défaut cette fonction est activée.

Désactiver l'arrêt automatique

1. Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **HOLD/RELEASE**.
2. Pendant que vous maintenez enfoncé le bouton **HOLD/RELEASE**, appuyez le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
3. START apparaîtra brièvement sur l'écran suivi de « AOF=0 ».
4. L'arrêt automatique est maintenant désactivé, et la balance le restera jusqu'à ce que la balance soit manuellement éteinte.

Activer l'arrêt automatique

1. Pendant que la balance est éteinte, appuyez et maintenez enfoncé le bouton **HOLD/RELEASE**.
2. Pendant que vous maintenez enfoncé le bouton **HOLD/RELEASE**, appuyez le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
3. START apparaîtra brièvement sur l'écran suivi de « AOF=1 ».
4. L'arrêt automatique est maintenant activé.

Verrouillage KG et LB

Note: Le mode de pesée par défaut de cette balance peut être changé de LB/KG à KG seulement ou à LB seulement.

Pour changer le mode de pesée:

1. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
2. Attendez jusqu'à ce que « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG apparaisse à l'écran.
3. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **LB/KG** jusqu'à ce que l'unité de mesure commence à clignoter.
4. Relâchez le bouton **LB/KG** et la balance opérera dans le mode sélectionné.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour changer le mode de pesée à une différente unité de mesure par défaut.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE / D'UTILISATION (SUITE)

Peser un Patient

Note: Lorsque cette balance est allumée, elle retournera toujours aux réglages et unités utilisés en dernier (LB ou KG).

1. S'assurer qu'il n'y a pas d'objet sur le plateau de pesée.
2. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
3. Attendez jusqu'à ce que «0.0» LB ou « 0.0 » KG apparaisse à l'écran.
4. Demandez au patient de monter sur la balance. La balance commencera à afficher de l'information de poids et se verrouillera sur le poids du patient lorsqu'un poids stable du patient sera déterminé. Dépendamment des mouvements du patient sur la balance, cela peut prendre plusieurs secondes avant que la balance se verrouille sur le poids.

Mise en Garde: Pour prévenir une blessure du patient, le patient doit être assisté pendant toute la durée de l'événement de pesée.

5. Le poids peut être retenu sur l'écran en appuyant sur le bouton HOLD/RELEASE. Pour l'effacer, appuyez sur le bouton HOLD/RELEASE à nouveau.
6. Après que le pesée ait été prise et enregistrée, dites au patient de se retirer de la balance.
7. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour éteindre la balance.

Fonction IMC

L'indice de masse corporelle est un autre nom pour l'indice Quetelet, une formule qui est un indicateur convenable de l'IMC avec certaines exemptions, telles que les athlètes, enfants et personnes âgées.

Note: La balance ne calculera pas l'IMC pour un patient qui pèse 24 livres (11 kg) ou moins. Si une hauteur n'est pas entrée pour le patient pendant les 30 secondes suivant l'appui du bouton BMI, la balance retournera au mode de pesée normal.

1. S'assurer qu'il n'y a pas d'objet sur le plateau de pesée.
2. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
3. Attendez jusqu'à ce que «0.0» LB ou « 0.0 » KG apparaisse à l'écran.
4. Demandez au patient de monter sur la balance. La balance commencera à afficher de l'information de poids et se verrouillera sur le poids du patient lorsqu'un poids stable du patient sera déterminé. Dépendamment des mouvements du patient sur la balance, cela peut prendre plusieurs secondes avant que la balance se verrouille sur le poids.
5. Après avoir obtenu le poids du patient sur la balance, appuyez sur le bouton BMI pendant que la balance est allumée.
6. La balance vous demandera d'entrer la hauteur du patient. Utilisez les boutons ▲ et ▼ du clavier pour entrer la hauteur du patient.

Note: Lorsque vous pesez en livres, la hauteur est affichée en pouces. Lorsque vous pesez en kilogrammes, la hauteur est affichée en centimètres.

7. Une fois que la hauteur est entrée, appuyez sur le bouton ENTER.
8. L'écran affichera l'IMC du patient.
9. Appuyez sur le bouton CLEAR pour retourner en mode de pesée normal de la balance.

INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE / D'UTILISATION (SUITE)

Fonction Zéro

Lors de l'utilisation de cette balance, le poids d'un objet peut être soustrait en permettant à du poids additionnel d'être ajouté et affiché. La fonction zéro effectue automatiquement cette soustraction.

Note: S'assurer qu'il n'y a pas d'objet sur le plateau de pesée.

Zéro (Bouton)

1. Sans aucun poids sur la balance, appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour allumer la balance.
2. Attendez jusqu'à ce que le «0.0 » lb apparaisse à l'écran.
3. Réglez l'unité (LB ou KG).
3. Placez l'objet sur la balance. L'écran affichera une valeur pour le poids de l'objet.
4. Appuyez sur le bouton **ZERO**. Le mode « TARE » apparaîtra sur le montage de l'écran suivi par « 0.0 » LB ou « 0.0 » KG.
5. Placez un objet additionnel sur la plateforme et seul le poids du nouvel objet sera affiché.
6. Lorsque vous enlevez un objet de la plateforme, « under » sera temporairement affiché et ensuite l'affichage retournera à « 0.0 » LB.

Entretien

Les pages suivantes fournissent des instructions pour la maintenance, le nettoyage, la calibration et le dépannage de la balance 500KL. Les opérations de maintenance autres que celles décrites dans ce manuel devraient être effectuées par du personnel de service qualifié.

Mise en Garde: Avant la première utilisation, ou après de longues périodes de non-utilisation, vérifiez la balance pour une opération et un fonctionnement approprié. Si la balance ne fonctionne pas correctement, référez-vous à du personnel de service qualifié.

1. Inspectez l'apparence générale de la balance pour quelconque signe évident de dommage ou d'usure.
2. Si applicable, inspectez l'adaptateur AC pour du craquement / effilochage ou pour des prises brisées / pliées.

Note: Cette balance est un appareil de pesée extrêmement sensible. Si la fonction d'arrêt automatique est désactivée, de la puissance de la batterie sera utilisée.

Nettoyage

Des soins et un nettoyage appropriés sont nécessaires pour assurer une longue durée de vie et une pesée précise et efficace.

Mise en Garde: Débranchez la balance de la source d'alimentation avant de nettoyer l'unité.

1. Nettoyez toutes les surfaces externes avec un chiffon ou un tissu propre et humide. Un savon antimicrobien ou antibactériel doux et une solution aqueuse peut être utilisée. Séchez avec un tissu doux propre.
2. N'immergez pas la balance dans d'autres solutions de nettoyage ou liquides.
3. Ne pas utiliser d'alcool isopropylique ou d'autres solutions pour nettoyer l'écran.
4. Ne pas utiliser de nettoyeurs abrasifs.

CALIBRATION

Calibration

Cette balance a été calibrée en usine, et n'a pas besoin d'être calibrée avant l'utilisation. Si requis, la balance peut être calibrée. La calibration de votre balance 500KL est effectuée en utilisant des kilogrammes (KG) ou livres (LB) en conformité avec les unités de mesure utilisées lors du processus de calibration. La procédure de calibration suivante assume que la balance est réglée en livres, et que 100 lbs (40 kg) / 200 lbs (80 kg) / 300 lbs (120 kg) sont employés comme standard de calibration.

Calibration de la Balance

ACTION	L'ÉCRAN AFFICHE
Appuyez et maintenez enfoncé les boutons LB/KG et ZERO en même temps, et puis appuyez sur le bouton ON/OFF pour allumer la balance. « CAL » apparaîtra brièvement à l'écran, suivi de cinq chiffres numériques indiquant que vous pouvez calibrer. Relâchez les trois boutons.	« CAL » suivi par « XXXX »
Appuyez sur le bouton ZERO . « C-100 » (pour le mode LB) ou « C-40 » (pour le mode KG) clignotera à l'écran, suivi par « 0 » ou « 1 ».	« XXXX » suivi par « C-100 » (pour le mode LB) ou « C-40 » (pour le mode KG) et puis « 0 » ou « 1 ».
Placez 100 lbs ou 40 kg sur la balance. Quatre chiffres numériques apparaîtront. Lorsque les chiffres de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-200 » (pour le mode LB) ou « C-80 » (pour le mode KG) clignotera à l'écran, suivi par « 0 » ou « 1 ».	« XXXX » suivi par « C-200 » (pour le mode LB) ou « C-80 » (pour le mode KG) et puis « 0 » ou « 1 ».
Placez 200 lbs ou 80 kg sur la balance. Quatre chiffres numériques apparaîtront. Lorsque les chiffres de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « C-300 » (pour le mode LB) ou « C-120 » (pour le mode KG) clignotera à l'écran, suivi par « 0 » ou « 1 ».	« XXXX » suivi par « C-300 » (pour le mode LB) ou « C-120 » (pour le mode KG) et puis « 0 » ou « 1 ».
Placez 300 lbs ou 120 kg sur la balance. Quatre chiffres numériques apparaîtront. Lorsque les chiffres de calibration se stabilisent, appuyez sur le bouton ZERO . « END » apparaîtra à l'écran suivi de « OFF ». La balance s'éteindra automatiquement.	« XXXX » suivi de « END » et puis « OFF ».

DÉPANNAGE

Dépannage

Avant de contacter du personnel de service, référez-vous aux instructions suivantes pour vérifier ou corriger tout problème.

Symptômes	Causes Possibles	Action Corrective
La balance ne s'allume pas	1. Batterie déchargée 2. Prise électrique défectueuse 3. Mauvais bloc d'alimentation	1. Remplacer la batterie 2. Utiliser une prise différente 3. Remplacer l'adaptateur AC
Poids questionnables ou la balance ne se remet pas à zéro	1. Un objet externe interfère avec la balance. 2. L'écran n'a pas affiché « 0.0 » avant la pesée. 3. La balance n'est pas placée sur un plancher nivelée. 4. La balance n'est pas calibrée	1. Enlevez l'objet qui interfère de la balance. 2. Demandez au patient de se retirer de la balance, mettez à zéro la balance et recommencez le processus de pesée. 3. Placez la balance sur un plancher nivelé et recommencez le processus de pesée. 4. Vérifiez la pesée avec un poids connu.
La pesée est effectuée mais le processus de pesée prend trop longtemps et le poids ne se verrouille pas sur ce qui est affiché	Le patient n'est pas immobile.	Demandez au patient de se tenir de façon immobile.
L'écran affiche le message « Over »	La charge sur la balance excède la capacité (500 lb / 220 kg)	Enlevez l'excès de poids et utilisez cette balance en conformité avec ses limites.
L'écran affiche le message « Lo »	Les batteries sont déchargées	Remplacez la batterie en conformité avec les instructions.

GARANTIE

Garantie Limitée

Qu'est-ce que la Garantie Couvre?

Les balances Health o meter® Professional sont garanties à partir de la date d'achat contre les défauts matériels ou de main-d'œuvre pour une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez le produit, livraison prépayée et emballé de manière appropriée à Pelstar, LLC (voir « Pour Obtenir un service de Garantie », ci-dessus pour les instructions). Si le fabricant détermine qu'un défaut de matériel ou de main-d'œuvre existe, la compensation pour le client sera la réparation ou le remplacement de la balance sans aucun frais. Un remplacement sera effectué avec une composante ou un produit neuf ou remanufacturé. Si le produit n'est plus disponible, un remplacement pourra être fait avec un produit similaire de valeur égale ou plus élevée. Toutes les pièces, incluant ceux remplacées, sont couvertes seulement à partir de la date originale de la garantie.

Qui est couvert?

L'acheteur original du produit doit détenir une preuve d'achat pour recevoir un service de garantie. Veuillez garder votre facture ou reçu. Les fournisseurs Pelstar ou magasins vendant des produits Pelstar n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de quelque façon les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclus?

Votre garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou dommages résultant de: Utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou courant inapproprié, utilisation contraire aux opérations d'instructions, abus incluant l'altération, le dommage pendant un transit, ou une réparation ou des altérations non-autorisées. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles, telles que le feu, les inondations, les ouragans et les tornades. La garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et il est possible que vous ayez aussi d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre, d'un état à l'autre, d'une province à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Pour obtenir un Service de Garantie, assurez-vous que vous gardez votre reçu de ventes ou document montrant la preuve de votre achat. Appelez le (+1) 800-638-3722 ou le (+1) 708-377-0600 pour recevoir un numéro d'autorisation de retour (RA), numéro qui doit être inclus sur l'étiquette de retour. Attachez votre preuve d'achat sur votre produit défectueux avec votre nom, adresse, numéro de téléphone de jour et description du problème. Emballer le produit avec soin et envoyez-le avec transport et assurance prépayée à:

Pelstar, LLC

Attention R/A# _____

Département des Retours

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Si votre balance n'est pas couverte par la garantie, ou a été endommagée, un estimé des coûts de remplacement vont seront fournis pour votre approbation, avant la remplacement.



QNET BV
HOMMERTERWEG 286
6436 AM AMSTENRADE
THE NETHERLANDS



PELSTAR, LLC

9500 West 55th Street • McCook, IL 60525 • USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR LA COUVERTURE DE GARANTIE AU:

www.homscales.com

Health o meter® est une marque de commerce enregistré de Sunbeam Products, Inc. Utilisée sous licence.

Les produits Health o meter® Professional sont manufacturés, conçus, et possédés par Pelstar, LLC.

Nous nous réservons le droit d'améliorer, rehausser, ou modifier les fonctionnalités ou les spécifications des produits Health o meter® Professional sans préavis.

© Pelstar, LLC 2015



P/N UM500KL Rev 20150305